

Лариса Эйхвальд, руководитель немецкого представительства WBA

**Всемирный бизнес-альянс
русскоговорящих женщин**
читайте на стр. 4

16+



Internationales Engagement Chemnitz e. V.



Verein für berufliche Integration,
persönliche Entwicklung und
kulturellen Austausch

Begegnungs- und Familienzentrum „Internationales Engagement Chemnitz“ e. V.

Beratung, Bildung, Freizeit, Unterstützung und Begegnung
für Kinder, Jugendliche, Senioren, Eltern und Familien

- Familienunterstützender Dienst
- Freizeitzentrum für Senioren
- Kinder- und Jugendstudio „Flamingo“
- Frühförderung
- Nachhilfe und Hausaufgabebetreuung
- Literatur- und Musikstudio
- Kreativraum



Theaterstr. 76, 09111 Chemnitz
Tel./Fax 0371 267 38 72



www.iechemnitz.com
iechemnitz@web.de

Всемирный бизнес-альянс русскоговорящих женщин	4-9
Новый Узбекистан открыт миру	10-12
Министра поймали на списывании	13
Демонстрации (продолжение)	14-15
6-й «Международный конгресс недвижимости и инвестиций»	17-19
Островок русской культуры в Гётшендорфе в Германии	20-21
Смерть в саду	22-23
Страшные жертвоприношения 14 февраля 1945 года	24-25
Интервью с Ильёй Цофиным о его фильме «Уроки фарси»	26-29
Немецкая история и культура в Беларуси	30-31
Шоколад – любовь с первого взгляда	32-33
Московская косметика мамы двойняшек Letique покоряет мир	35

Berliner Telegraph UG

Aleksandr Boyko
Torstr. 177, (3. OG), 0115, Berlin
Tel.: +49 (0) 159 01046 502
info@berliner-telegraph.de
HRB Nr. 205016
Amtsgericht Charlottenburg

Filiale Dresden

Inga Berenhardt
Lingnerallee 3
01069 Dresden
Tel.: +49 (0) 176 712 187 44

Filiale Chemnitz

Dmytro Fardyholo
Theatherstr. 76
09111, Chemnitz
Tel.: +49 (0) 176 477 218 73

Filiale Leipzig

Mikhail Vachtchenko
Heinrich-Budde-Straße 1
D-04157 Leipzig
Tel.: +49 (0) 173 36 777 33

Наши партнёры/Unsere Partner

MOST

Сотрудники

Team

Главный редактор
Александр Бойко

Chefredakteur
Aleksandr Boyko

Редактор
Лариса Соболенко

Redakteur
Larissa Sobolenko

Международный отдел

Юрий Кунитский
Дмитрий Завгородний
Александр Вайденкеллер

Internationale Abteilung

Yuriy Kunitski
Dmitry Zavgorodniy
Alexander Weidenkeller

Музыкальный редактор

Алиаксандр Кунтс

Musikredakteur

Alexey Klassin

Корректор

Лариса Шауберт

Korrektor

Larisa Shaubert

Фотожурналисты

Елена Дмитриева
Александр Кунц

Fotojournalisten

Elena Dmitrieva
Aliaksandr Kunts

Специальные корреспонденты

Мария Смирнова
Анна Вольфат
Хельмерт Елена

Sonderkorrespondenten

Maria Smirnova
Anna Wohlthat
Helmert Elena

РЕКЛАМА в газетах и журналах, на TV, в интернете

Интернет-БИБЛИОТЕКА (Полные оригиналы "бумажных" СМИ)

БЕСПЛАТНАЯ Библиотека

более 5000 номеров газет и журналов Европы

Здесь каждый найдет, что почитать!

Также оригинальные номера, архив -

BERЛИНСКИЙ ТЕЛЕГРАФ



Предостережение/Disclaimer

Редакция не несёт ответственности за достоверность и содержание статей и рекламы, грамотность рекламных текстов и объявлений. Материалы публикаций не всегда отражают точку зрения редакции. Мы оставляем за собой право на стилистическую обработку и сокращение материала. Рукописи и фотографии не возвращаются. Перепечатка материалов возможна только с письменного разрешения редакции.

Die Redaktion ist nicht verantwortlich für die Inhalte der Artikel und Anzeigen. Diese geben die Meinung des/r Verfasser/in wieder und müssen nicht mit der Redaktionsmeinung übereinstimmen. Für eingesandte Texte und Fotos übernehmen wir keine Haftung und senden jene nicht wieder an die Absender/innen zurück. Die Redaktion behält sich vor, eingesandte Texte bei Veröffentlichung stilistisch zu bearbeiten und/oder sinnwährend zu kürzen. Die Zeitschrift ist in allen ihren Teilen urheberrechtlich geschützt. Sie darf ohne vorherige Zustimmung der Redaktion weder ganz noch teilweise vervielfältigt und verbreitet werden.

© 2014-2021 Berliner Telegraph / Берлинский Телеграф. Alle Rechte vorbehalten. Alle Texte, Bilder, Graphiken sowie ihre Arrangements unterliegen dem Urheberrecht und anderen Gesetzen zum Schutz geistigen Eigentums. Berliner Telegraph – Die Marke mit der Registernummer 302014037827 ist mit den folgenden Angaben in das Register des Deutschen Patent- und Markenamts eingetragen.

KULTURVEREIN
Tolstoi e.V.

kulturverein-tolstoi.de

Theaterstraße 76
09111 Chemnitz



Ambulanter Pflegedienst «OLMEDA GmbH» Köln

ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ:

- ★ Менеджер по медсестринскому уходу
- ★ Квалифицированный медперсонал
- ★ Персонал по ведению домашнего хозяйства

Полная или частичная занятость



0221 / 423 647 57
0176 / 105 998 02

03
DECEMBER
2020

INTERNATIONAL BUSINESS WOMEN CONGRESS

ONLINE



Татьяна Хеккер

IV Ежегодный международный
конгресс женщин-предпринимателей
«Женщина и бизнес в новых реалиях»



В ЭФИРЕ

Всемирный бизнес-альянс русскоговорящих женщин

Всемирный бизнес-альянс русскоговорящих женщин был официально зарегистрирован в июле прошлого года, основой для него стал существующий уже много лет Союз женщин-предпринимателей Испании AMER. За короткое время эта организация сумела объединить в своих рядах женщин из более чем 40 стран, занятых в деловой сфере общества: политике, государственном управлении, бизнесе, науке, технологии, образовании, здравоохранении и культуре.

Германия присоединилась к Международному бизнес-альянсу в ноябре, став 33-ей страной в его рядах. Немецкое представительство практически сразу активно подключилось к работе по всем направлениям, связанным с социальной сферой, благотворительностью, бизнес-инкубатором для детей и молодежи. Однако, будучи экспортно-ориентированной страной, Германия предложила углубить бизнес-направления, связанные с кооперацией между странами, причём не только осваивая горизонтальные связи между представительствами Альянса, но и активно сотрудничая со странами бывшего Союза, которые для многих членов Альянса стали первой ступенью бизнес-карьеры. Журнал «Берлинский телеграф» предлагает вашему вниманию эксклюзивное интервью с руководителем представительства Всемирного бизнес-альянса русскоговорящих женщин в Германии Ларисой Эйхвальд.

ТХ: Лариса, опишите в двух словах цель этой организации.

ЛЭ: Цель Всемирного альянса русскоговорящих женщин-предпринимателей (WBA – Worldwide Business Alliance) достаточно прозрачна. Это развитие коммерческих, экономических, финансовых, научных и культурных отношений между женщинами-предпринимателями, их собственным бизнесом, а также бизнесом всех стран, входящих в Альянс. Кроме того, WBA оказывает поддержку в развитии женского предпринимательства, лидерских инициатив и предоставляет профессиональную помощь для открытия и ведения бизнеса.

ТХ: На протяжении многих лет Вы, Лариса, являясь директором бухгалтер-



ского и консалтингового офиса, работаете в направлении спектра вопросов, касающихся регистрации компаний иностранными бизнесменами в Германии, а также создания концепций индивидуальных бизнес-решений. Иными словами, работы невпроворот. А тут ещё и

дополнительная опция – руководитель немецкого представительства Всемирного бизнес-альянса. Получается, что Вам придётся быть на связи 24 часа в сутки и ещё немного...

ЛЭ:... (улыбаясь) Хотите спросить, зачем нам нужен Альянс? Ответ лежит на

поверхности – для расширения горизонтов в сфере внешнеэкономической деятельности. В своей работе я очень часто сталкиваюсь с тем, что наши клиенты или партнёры хотя бы имеют информацию более обширного характера по разным параметрам. Причём не только в моей отрасли, но и для многих других бизнесменов. На мой взгляд, Всемирный альянс русскоговорящих женщин-предпринимателей является как раз тем объединением, которое даёт возможность в короткие сроки реализовывать проекты, независимо от страны нахождения. Мы находимся в бизнесе. А в бизнесе, как известно, быстрое принятие решений, особенно в кризисных ситуациях, играет немаловажную роль. Владение необходимыми инструментами и компетенциями даёт новые возможности для развития, легче обойти острые углы наплывающих кризисных ситуаций.

Всемирный альянс помогает расширить горизонты бизнес-общения. Немецкое представительство Альянса поможет нам совместно с коллегами продвигать бизнес и вести проекты на международном уровне. Я точно знаю, что русскоговорящие женщины, независимо от страны проживания и сферы деятельности, имеют хороший потенциал. Посмотрите вокруг – сколько достаточно сильных и уверенных в себе представительниц слабой половины человечества! Они занимаются воспитанием детей, на их плечах лежит поддержание семейного очага. Кроме того, они ведут свой бизнес, занимаются общественной работой, и везде и со всеми задачами они справляются на «отлично». А сколько ещё не реализованных планов и идей? Поэтому я вижу взаимовыгодность этого альянса в том, что женщина, становясь его членом, выигрывает по всем статьям: увеличиваются в разы возможности её развития и самореализации. Все, кто присоединятся к нашему альянсу, смогут получить дополнительный блок той энергии, которая поможет полнее раскрыться и стать более уверенной и успешной, благодаря международному общению и коммуникациям, посредством русского языка. Каждый член альянса, и это уже доказано на практике других стран, расширяет свои спектры и горизонты в бизнесе. Возможно, у кого-то даже не было мыслей выйти за рамки страны проживания. Всемирный альянс даёт возможность новых осмыслений, пересмотра новых вариантов в бизнесе и перевода его в совершенно иные рамки развития. Я считаю, что все члены этой всемирной организации будут здесь чувствовать себя уютно и комфортно. Мы все открыты, все доступны и можем быть полезны друг другу.

Т.Х.: К работе в немецком представительстве Всемирного альянса ежедневно присоединяются самодостаточные женщины-предприниматели. Хотелось бы узнать имена этих леди...

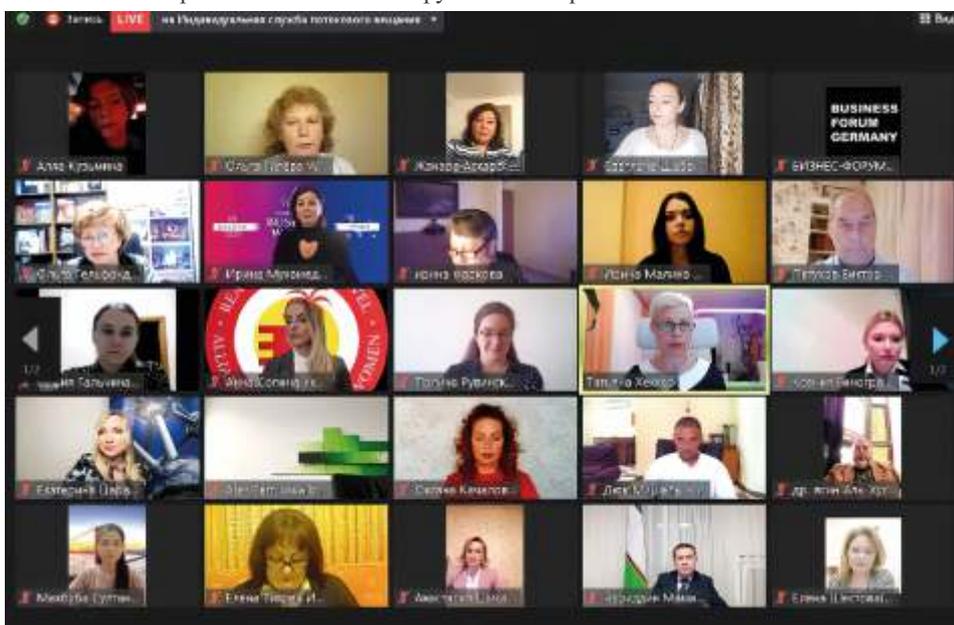
Л.Э.: Да, я с большим удовольствием хочу представить почётного члена Представительства Всемирного альянса русско-

говорящих женщин-предпринимателей в Германии, председателя Союза предпринимателей при Землячестве российских немцев в Германии, члена партии ХДС (CDU), экс-кандидата от партии ХДС в бундестаг, собственницу транспортной компании Олеся Ромме (Руди). За её плечами – 16-летний опыт работы в бизнесе. Олеся развивала собственную транспортную фирму, создав 160 рабочих мест. Параллельно участвовала в развитии трёх последующих компаний. В 2018 году, в составе делегации Союза предпринимателей, была на приёме у канцлера ФРГ Ангелы Меркель. Принимала участие в международных конгрессах ООН по правам женщин (Женева), участвовала в международных переговорах по устойчивому развитию (США, Нью-Йорк).

Моим заместителем и координатором по связям с общественностью представительства Всемирного бизнес-альянса рус-

гель, блогер Лиана Перринс. К нашему представительству «подтягиваются» и женщины, проживающие в других странах, которые пока не имеют своих представительств. К примеру, директор по развитию бизнеса московского ООО «НатурВектор» Валентина Гаранина, арт-директор и основатель проекта «Арт-ателье SabiRi» (Узбекистан) Римма Сабирджанова. Список можно продолжать.

Хотелось бы сейчас, пользуясь случаем, выразить им признательность за доверие к немецкому представительству. Кроме того, к работе Всемирного альянса русскоговорящих женщин-предпринимателей подключается и сильная половина человечества. К примеру, руководитель проектов по странам СНГ, Восточной Европы и Центральной Азии, старший консультант и партнёр Академии экспорта Баден Вюртемберг Евгений Брайнинг. В Альянсе он стал членом



скоговорящих женщин в Германии стала журналист, член Союза журналистов ФРГ Татьяна Хеккер. Среди первых членов немецкого представительства – победительница конкурса „Miss Große Size Germany 2015“, известная модель Дина Ваккер, художница Лидия Личикинка, преподава-

Экспертного совета, который призван оперативно решать все вопросы, связанные с международной деятельностью, выстраивая горизонтальные связи между странами, помогая конкретным предпринимателям представлять собственные продукты и услуги, а также находить партнёров по бизнесу.

В настоящее время в этом проекте уже созданы оперативные команды в таких странах, как Германия, Бельгия, Австрия, Кемун, Испания и Швейцария.

Для эффективности работы при Всемирном альянсе создан Экспертный центр, главное предназначение которого – проведение на начальном этапе сбора, анализа и экспертизы каждого из поступающих проектов и передача его для выполнения в оперативные команды тех стран, к которым заказчик имеет интерес. Поступление заявок на бизнес-кооперацию осуществляется по нескольким направлениям – либо напрямую к экспертам центра, указанным на сайте Альянса, либо через подачу заявки через разработанный формуляр, либо напрямую к руководству Экспертного совета. После проведения экспертизы заявки на выполнение международного проекта заказчику направляется специально разработанная анкета, с указанием контактных лиц, с которыми он может сотрудничать. В настоящее время наиболее востребованы такие проекты, как подбор партнёров, разработка маркетинговой стратегии на выбранном рынке, вывод продукции заказчика на соответствующий рынок, коучинг работы в конкретной стране, а также проекты, связанные с закупкой оборудования, товаров, регистрацией и сопровождением бизнеса, бизнес-планированием, юридической и налоговой поддержкой. А также регистрация, покупка или слияние компаний и дальнейшее сопровождение бизнеса.

Экспертный совет также проводит общий регламент работ по проектам, связанным с международной деятельностью, и не только уровня внешнеэкономической деятельности заказчика, но и проекты, связанные с медийной, рекламной деятельностью, организацией конференций и форумов не только на общей площадке Альянса, но и в выбранных заказчиком странах.

К слову, Германия уже имела опыт создания оперативных центров, имеющих название Centers of Excellences при Академии экспорта Баден-Вюртемберг в таких странах, как Индия, Иран, Российская Федерация, Узбекистан и др. Причём каждый из центров имел приоритетное развитие, наиболее востребованное в каждой стране или регионе. Это и центр немецкого инжиниринга в Индии, и центр трансфера технологий и локализации зарубежного производства в одном из регионов РФ. Более того, в начале 2020 года была зарегистрирована специализированная компания Business Cluster Group, учредителями которой стали собственники бизнеса из таких областей, как юриспруденция, адвокатура, налогообложение и бухгалтерия, консалтинг, образовательные услуги, программные разработки для маркетплейсов, которые предложили особенные услуги во внешнеэкономической деятельности типа «системы единого окна». В настоящее время компания такого же спектра создана в России, в Липецкой области, и совместные усилия этих компаний позволяют с неболь-



шим финансовым бюджетом оказывать весь спектр услуг из одних рук.

Это позволило оперативно решать все проблемы для международных компаний в их деятельности в Германии и развитии собственного бизнеса, начиная от открытия бизнес-визы до регистрации, покупки, слияния бизнеса, подбора партнёров, сопровождения, открытия счетов и всех других задач, необходимых для комфортного ведения бизнеса в стране. Если подвести черту, скажу, что работы в Альянсе хватит на всех.

Т.Х.: Скажите, госпожа Эйхвальд, чем немецкое представительство Альянса может быть интересно для WBA?

Л.Э.: Как я уже сказала, Всемирный бизнес-альянс объединяет русскоговорящих женщин-предпринимателей. В его составе более 40 стран. ФРГ, как одна из наиболее экономически развитых стран, подклю-

чалась к работе Альянса в октябре прошлого года. Как только было получено приглашение на вступление в WBA, мы, не откладывая в долгий ящик, сразу взялись за дело. Вступление Германии в это объединение дало возможность расширить международные горизонты, а экспортная ориентированность страны позволила реализовывать более крупные проекты. Немецкое подразделение WBA активно подключилось к действующим проектам Альянса, но также, используя специфику страны и дополнительные возможности, предложило организовать аналогичные центры компетенций, оперативные команды которых смогут быстро решать все вопросы по международной деятельности в каждой конкретной стране и рынке, выбранном заказчиком или партнёром.

Мы решили усилить интерес к сотрудничеству с Альянсом путём привлечения ши-

роких масс предпринимателей, которые столкнулись с проблемой, навязанной пандемией, – взаимодействия между стратегическими рынками. Коронавирус внёс свои коррективы во взаимодействие между странами. Многие предприниматели ушли в режим онлайн. Порваны логистические цепочки, ушли некоторые поставщики, обнажив ниши на рынках, кризис разрастался. Но созданный в Германии центр уже с первых месяцев карантина активно включился в работу. Созданная система «единого окна» позволила оказывать содействие по созданию предприятий на территории Германии (открытие счетов, сопровождение бизнеса заказчиков, а также подбор партнёров). И всё это без присутствия заказчиков на территории Германии. Мы стали сотрудничать и с медиа-холдингом, использовать различные маркетинговые инструменты, запустили проекты, связанные с dropshipping. Это позволило уже в апреле 2020 года привлечь продукцию стран России, Украины, Белоруссии и Узбекистана в образовавшиеся ниши торговых сетей Германии.

Естественно, мы активно передали наш опыт всему Всемирному альянсу. Для усиления международной работы мы предложили создавать различные центры компетенций, которые могли бы оказывать помощь партнёрам из-за рубежа, и не только членам WBA. Создавая оперативные центры, мы смогли бы оказать очень большую помощь для всех заинтересованных в международной деятельности лиц, компаний и организаций.

Алгоритм этой работы соответствовал огромному потенциалу Альянса, как в географическом плане, так и мощной силой тех компетенций, которыми обладали члены WBA.

Созданные в настоящее время в ведущих странах Альянса оперативные команды в центрах компетенций, используя систему «единого окна», помогают быстро решать все вопросы, связанные с развитием бизнеса за рубежом. Эта система включает в себя необходимый алгоритм действий для любой компании, решившей заняться международным бизнесом. Начиная от подбора партнёров до поиска продукции, оказания помощи экспорту товаров на рынках Германии или Европы, создания или покупки бизнеса, возможности осуществления контроля за его деятельностью, подбора сотрудников, руководящего состава и так далее. Сюда входят и такие вопросы, как открытие счетов в немецких банках для облегчения работы, получение вида на жительство и много других услуг, неразрывно связанных с развитием международного бизнеса.

Создавая подразделения Всемирного бизнес-альянса на территории Германии, мы понимали, что идём по правильному пути. На сегодняшний день в ФРГ проживает более 5 млн русскоговорящих людей, в их числе очень много женщин-предпринимателей, которые создали достаточно серьёзный кластер в стране. Эти женщины имеют собственный бизнес, возглавляют департа-



менты, подразделения немецких компаний, известных во всём мире. Кроме того, они имеют достаточно серьёзный опыт в интеграции, достижении поставленных задач. Бизнес, которым управляют эти леди, гармонично влился в инфраструктуру страны и демонстрирует серьёзный потенциал. Считаю, что он будет востребован и в международной деятельности. К тому же, такого уровня женщины являются носителями разных ментальностей, воспитания, восприятия, поэтому они могут запросто соединить деловую и культурную составляющую.

Т.Х.: Технологии и менталитет в бизнесе играют немаловажную роль...

Л.Э.:... Бесспорно, всё это показывает эффективность работы на немецком рынке. Германия до вступления в WBA имела достаточный опыт работы с зарубежными компаниями, в частности, с предприятиями Рос-

сийской Федерации. Мы сейчас разрабатываем проект по созданию в каждом регионе России, в каждой стране СНГ, в дополнение к уже имеющимся Centers of Excellences, подразделениям центров компетенций, что, в свою очередь, позволит не только оперативно принимать решения, но и развивать приоритетный потенциал конкретных регионов. Мы создаём такие объединения как с помощью государственных и муниципальных органов, так и объединений, СЭЗ, и других некоммерческих структур, а также организаций и компаний, готовых внести свою лепту в развитие международных отношений.

Мы также поддерживаем проекты, которые распределяются по горизонтальным связям между всеми участниками Альянса. Кроме того, мы ориентируем вновь создаваемые центры на оказание поддержки странам бывшего Союза, СНГ, где эти женщины

родились и выросли. Используя наши оперативные возможности, мы пытаемся не только оказать помощь конкретным странам, но и выступить объединяющим звеном многих государств: презентация своих товаров и услуг, выход на международные рынки, обеспечение социальных проектов, связанных с международной деятельностью (благотворительность, выставки, форумы, конгрессы).

Отмечу, что осуществить это нам не помешали даже локдауны. 4-й Международный конгресс русскоговорящих женщин-предпринимателей состоялся в начале декабря прошлого года на онлайн-площадке «Бизнес-форум Германия». Возможно, благодаря такому фактору мы смогли увеличить количество стран-участниц Альянса. Это онлайн-мероприятие ещё раз доказало высокую востребованность в женском движении и в большом интересе к этому сотрудничеству для реализации совместных проектов. На конгрессе побывало более 900 участников. Более миллиона зрителей посмотрели конгресс на Youtube-канале. После этого в адрес немецкого представительства поступило большое количество запросов, как от проживающих на территории ФРГ женщин, так и от женщин из других стран, которые бы хотели реализовать себя в этом международном виде деятельности, вслух заявить о своих направлениях и проектах, которые могут быть интересны Всемирному бизнес-альянсу женщин-предпринимателей.

Т.Х.: Насколько я поняла, в настоящий момент проходит стадия регистрации и начала деятельности Альянса на территории Германии...

Л.Э.: Совершенно верно. Мы с удовольствием хотели бы на страницах журнала «Берлинский телеграф» рассказать о нашей деятельности и пригласить всех заинтересованных к сотрудничеству. Немецкое представительство переняло к реализации все существующие интересные проекты. Но в силу требований внутреннего рынка мы рассматриваем и дополнительные мероприятия, которые смогут заинтересовать будущих членов WBA Germany. Это и возможность для членов немецкого представительства на льготных условиях участвовать в объединении юридической помощи и консультаций защиты работников перед работодателями, интеграция в новой стране. Также члены Альянса будут заинтересованы в квалификационных семинарах и тренингах, а также полных образовательных курсах, которые будут предлагаться на условиях практико-ориентированных программ.

Мы рассматриваем членство в представительстве WBA в Германии не просто как расширение своих бизнес-возможностей, но и как постоянный рост и развитие своих способностей.

К слову, эти проекты, кроме общения и коммуникации, будут приносить большую выгоду и льготы, которые получают только партнёры и члены WBA.



Это и участие в Управленческих чтениях, и приглашения на «Бизнес-завтраки с важными персонами», и услуги юристов и

адвокатов по защите интересов работников и работодателей за границей. Наши члены смогут пользоваться сетью наших партнер-

ских контактов и получать на льготных условиях консультации для владельцев бизнеса на территории Германии. К примеру, юридическая компания Wunsch Rechtsanwälte PartGmbH, которой руководит известный адвокат Евгений Вунш, с которой мы сотрудничаем на протяжении многих лет.

Мы не собираемся останавливаться на достигнутых результатах и с большим энтузиазмом готовы принимать проекты от новых членов WBA Germany. Большого внимания заслуживают контакты в области культуры, науки и искусства, в недвижимости, медицине и туризме. Мы приглашаем всех заинтересованных присоединиться к нам. Такое сотрудничество поможет реализации проектов на международном уровне. Интересные и, я бы сказала, «вкусные» предложения у нас есть и для спонсоров и партнёров WBA.

Презентации на международных форумах и конгрессах Всемирного бизнес-альянса русскоговорящих женщин позволяют громко заявить о деятельности тех или иных компаний и помогут выйти на рынки Европы и Германии. Руководители предприятий смогут представлять свою продукцию, находить бизнес-партнёров на онлайн-площадке «Бизнес-форум Германия». Напомню, у нас действуют Центры компетенции, имеется достаточно большое количество проектов, начиная от стартапов для молодёжи и заканчивая сертифицированными курсами по обучению в сфере менеджмента, руководства предприятиями и так далее для членов Альянса. Безусловно, для членов и партнёров WBA разработаны льготные цены.

Уже сейчас мы реализуем онлайн-семинары. Надеюсь, в ближайшем будущем, как только отменят ограничения, связанные с короной, мы начнём проводить выставки, встречи и культурные обмены. У нас очень тесные отношения с государственными структурами, министерствами, ведомствами и посольствами различных стран. Все эти факторы способствуют развитию женского бизнеса на международном уровне. Немецкое представительство WBA берёт на себя обязательство распространять коммерческие предложения не только на территории Германии, но и всей Европы, Азии, Африки и Америки.

Мы станем тем соединительным мостом для продвижения товаров и услуг в наших информационных бюллетенях и специализированном журнале «Бизнес-life WBA», а также в гуманитарных и благотворительных акциях. Юридические группы поддержки, используя широкую палитру языков, будут готовы оказать партнёрам всестороннюю поддержку по договорному праву, банкротству, межпроектным проблемам и другим вопросам. Одним словом, Всемирный бизнес-альянс русскоговорящих женщин позволит расширить горизонты любого предпринимателя, который хотел бы не только увеличить число своих потенциальных клиентов, но и расширить свой кругозор и найти надёжных партнёров.

Цели WBA:

- содействовать развитию коммерческих, экономических, культурных, научных, финансовых, налоговых и правовых отношений между русскоязычными предпринимателями;
- объединять русскоязычных предпринимателей и специалистов и создавать динамичное сотрудничество между русскоязычными предпринимателями и профессионалами;
- защищать интересы и продвигать бизнес русскоязычных женщин-предпринимателей.

Деятельность Всемирного бизнес-альянса:

- организация курсов, тренингов, стажировок, семинаров, конференций, демонстраций, выставок, тренингов, ретритов, дружеских встреч и культурных обменов, самостоятельно или в сотрудничестве с другими партнёрами;
- эффективный обмен информацией между членами Альянса;
- представление интересов членов Ассоциации в различных структурах;
- юридические и иные консультации, помощь членам Альянса;
- содействие членам Альянса в установлении отношений с органами государственной власти и зарубежными партнёрами;
- содействие членам Альянса в распространении коммерческих предложений среди других членов;
- помощь в организации продвижения товаров и услуг партнёров;
- поддержка, развитие и продвижение инициатив детского предпринимательства;
- открытие молодёжного направления для русскоязычных соотечественников в возрасте от 18 до 35 лет, бизнес-школы, туристического направления, направления в сфере недвижимости и инвестиций;
- реализация совместных проектов, тематических и специализированных мероприятий;
- организация Всемирного конкурса русскоязычных женщин-предпринимателей;
- установление торговых отношений между Россией и другими странами;
- издание и распространение публикаций, обзоров и статей, книг, газет, журналов, информационных бюллетеней, веб-сайтов, блогов, аудиовизуальных материалов, а также использование любых других средств коммуникации и маркетинга;
- переводы;
- участие в международных и государственных фондах, коммерческих организациях, федерациях, клубах и сообществах;
- участие в гуманитарных и благотворительных акциях.

Организаторы представительства Всемирного бизнес-альянса русскоговорящих женщин в Германии приглашают подключаться к совместной работе международного женского объединения: «Это хороший шанс для каждой из вас не только в плане развития бизнеса или своего дела, но и личностного роста».

Реквизиты:

Телефон / WhatsApp: +4915901805806, **E-mail:** l.eichwald@wba-germany.de

Телефон / WhatsApp: +49 15146234112, **E-mail:** t.hecker@wba-germany.de

Телефон / WhatsApp: +49 1621373903, **E-mail:** o.romme@wba-germany.de

Всемирный бизнес-альянс русскоговорящих женщин Германии (wba-alliance.com)



Заместитель министра иностранных дел Республики Узбекистан Шерзод Асадов ответил на вопросы нашего корреспондента.

– Господин Асадов, в зарубежных политических и экспертных кругах с большим вниманием встречено традиционное ежегодное Послание Президента Шавката Мирзиёева Олий Мажлису (парламенту страны). Расскажите, пожалуйста, об отличительных особенностях нынешнего документа.

– В конце прошлого года президент Республики Узбекистан Шавкат Мирзиёев выступил с Посланием Олий Мажлису (парламенту), в котором выдвинул инициативы по наиболее важным вопросам политического, социально-экономического и общественного развития страны.

Все они направлены на достижение реальных результатов по повышению уровня жизни простых людей. Человек, его физическое здоровье, материальное благополучие, духовное и культурное развитие, укрепление семьи были и остаются главными приоритетами государства в осуществлении реформ. Именно поэтому в вопросах расширения и дальнейшего повышения эффективности наших реформ своей опорой мы считаем энергичное, инициативное, всесторонне развитое, владеющее современными знаниями и навыками молодое поколение.

Формирование фундамента нового ренессанса в нашей стране лежит в основе развития образования и воспитания, науки и инноваций, утверждению здорового образа жизни. Поэтому 2021 год в Узбекистане объявлен Годом поддержки молодёжи и укрепления здоровья населения.

Вопросам проведения эффективной внешней политики отведена в послании важная роль. Усовершенствованная концепция внешнеполитической деятельности позволит ускорить продвижение национальных интересов на международной арене и поступательного повышения конку-

Новый Узбекистан открыт миру



Татьяна Хеккер

рентоспособности экономики страны на мировом рынке.

– Ожидается, что в этом году в Узбекистане состоятся президентские выборы. Расскажите, пожалуйста, каких результатов добилась страна со времени предыдущих выборов, состоявшихся в 2016 году?

– Несомненно, важнейшим политическим событием в нашей стране в текущем году станут выборы президента. Они проводятся в условиях качественно нового, демократического политического климата, сформированного в республике за последние годы.

Многие зарубежные комментаторы сегодня называют Узбекистан «восходящей звездой» в регионе, учитывая масштабы и значимость тех реформ и преобразований внутри страны, её открытие к внешнему миру.

Это действительно так. Наша страна за последние четыре с лишним года добилась очень многого, и результаты налицо. Среди них я хотел бы особо выделить установление эффективного диалога между властью и народом, т.е. во главу угла управления государством поставлена приоритетная задача – жить заботами граждан, как об этом всегда говорит президент нашей страны. Сегодня народ смело ставит перед государственными органами на всех уровнях проблемные вопросы, и они решаются. То есть за этот короткий период в стране возникло активное и мощное гражданское общество. И здесь мы видим реализацию главного принципа демократии – власти народа.

Другим важным достижением в общественной жизни я бы назвал свободу слова. Раньше журналисты боялись критиковать чиновников и избегали освещения социально важных тем. Сегодня медиаландшафт в Узбекистане в разы шире и включает множество независимых СМИ, журналистов и блогеров. Власть не только идёт на диалог с прессой, но и способствует повышению открытости, прозрачности деятельности госорганов, поддерживает деятельность журналистов и защищает их права. Поэтапно, но последовательно происходит процесс превращения СМИ в четвертую власть.

В прошлом году впервые за свою историю Узбекистан избран членом авторитетной правозащитной структуры ООН – Совета по правам человека – на 2021-2023 гг. Для нас это признание, доверие и поддержка международным сообществом демократических реформ, проводимых с приходом к власти президента Шавката Мирзиёева.

За эти годы в экономическом направлении Узбекистан сделал большой рывок в сторону свободного рынка. Свободная конвертация валюты, либерализация финансового рынка и налоговой системы, оздоровление инвестиционного климата и свобода частному сектору – этот список можно продолжить. Как результат, оживился деловой климат, происходят структурные реформы, динамично развивается внешняя торговля, происходит диверсификация экономики.

Вызовы и уроки пандемии показали эффективность этих экономических мер: Узбекистан стал одной из немногих стран мира, которой удалось сохранить рост ВВП – 1,6%.

Внешняя политика страны претерпела радикальные изменения: прагматизм, добрососедство, открытость и инициативность стали «визитной карточкой» новой узбекской дипломатии.

Не будет преувеличением сказать, что сегодня Узбекистан – локомотив позитивных процессов, происходящих в регионе. Самый свежий пример этой динамичной региональной политики – трёхсторонние переговоры в Ташкенте по вопросам транспортной взаимосвязанности между Центральной Азией и Южной Азией, которые состоялись 2 февраля при участии представителей Узбекистана, Афганистана и Пакистана. По итогам встречи был подписан совместный план действий («дорожная карта») по строительству железной дороги Мазари-Шариф – Кабул – Пешавар. Это большой прорыв, который будет способствовать решению одной из стратегических задач, стоящих перед Центральной Азией – выход к морским портам Индийского океана. Этот проект также призван внести реальный вклад в стабилизацию Афганистана и обеспечению мира в этой многострадальной стране.

Благодаря открытому внешнеполитическому курсу на новый уровень поднялось сотрудничество Узбекистана с ООН. В частности, на 75-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН в сентябре прошлого года президент Шавкат Мирзиёев выдвинул ряд важных инициатив глобального и регионального характера. В этом году мы представим на рассмотрение стран-членов ООН несколько очень важных документов, нацеленных на обеспечение прав молодёжи, повышение эффективности международного взаимодействия в период пандемий, укрепление роли парламентов в достижении Целей устойчивого развития,

внедрение инноваций и технологий в решение экологических проблем. Помимо этого, в древнем городе Хиве совместно с ЮНЕСКО запланирован международный форум «Центральная Азия на перекрёстке мировых цивилизаций».

Одним словом, Узбекистан приближается к президентским выборам, которые состоятся этой осенью, с весьма солидным багажом политических, социально-экономических достижений и успехов на внешнеполитическом поприще, которые обеспечивают стабильность и развитие страны.

– Господин Асадов, хотелось бы услышать, как развиваются торгово-экономические отношения Республики Узбекистан с Федеративной Республикой Германия?

– В Германии мы видим страну, располагающую значительным экономическим, промышленным, научным, технологическим, культурным и интеллектуальным потенциалом. Мы высоко ценим традиционно тесные дружественные отношения между нашими странами и народами, которые характеризуются динамизмом и высоким уровнем взаимного доверия.

Германия является важным торговым партнёром Узбекистана в Европе, и мы заинтересованы в дальнейшем развитии двустороннего сотрудничества во всех направлениях, в том числе торгово-экономической, инвестиционной и финансово-технической сферах.

Товарооборот между Узбекистаном и ФРГ в прошлом году составил почти 828,8 млн долларов (узбекский экспорт – 70,3 млн, импорт – 758,5 млн долларов). К сожалению, Узбекистан имеет большой отрицательный баланс в двусторонней торговле. В связи с этим, мы заинтересованы в его постепенном выравнивании.

В нашей стране принимаются меры для создания благоприятного инвестиционного климата, и мы готовы оказать содействие в успешной деятельности в Узбекистане представителей немецкого бизнеса.

В настоящее время на территории республики осуществляют деятельность 193 предприятия с участием инвесторов из ФРГ, включая 67 предприятий со 100% иностранным капиталом, и представительства 31 немецкой фирмы и компании. Важной задачей для нас является дальнейшее наращивание связей с ведущими немецкими компаниями.

Обмен визитами на высшем уровне в январе и мае 2019 года продемонстрировал начало нового этапа в отношениях между нашими странами. Переговоры глав государств ФРГ и Республики Узбекистан придали существенный динамизм двустороннему сотрудничеству во всех сферах.

В Узбекистане большое внимание уделяется вопросам стимулирования производства импортзамещающих и экспортно-ориентированных товаров, поэтому есть перспективы создания совместных предприятий в химической, нефтехимической,

фармацевтической, пищевой, машиностроительной и энергетической промышленности. Взаимовыгодным может стать дальнейшее развитие сотрудничества в области сельского хозяйства.

О растущем интересе германского бизнеса к Узбекистану свидетельствуют также решения об открытии в Ташкенте офисов Немецкого банка развития KfW, представительства Объединения торгово-промышленных палат Германии и Федерального объединения малого и среднего бизнеса.

Действенной площадкой для продвижения новых совместных инвестиционных проектов является Межправительственная рабочая группа по торговле и инвестициям.

С целью дальнейшего расширения торгово-экономического, инвестиционного и

лиа Узбекистана, направленные на вступление во Всемирную торговую организацию, на подписание в текущем году с Европейским союзом соглашения о расширенном партнёрстве и сотрудничестве и получение статуса бенефициара Генеральной системы преференций плюс (GSP+). Реализация этих целей будет несомненно способствовать ещё большему насыщению нашей двусторонней экономической повестки.

– Давайте остановимся на вопросе поддержки немецкого национального меньшинства, проживающего на территории Республики Узбекистан.

– Первые немцы на территории Узбекистана появились в XVII–XVIII вв. В это время начался активный приток в край немецкого населения – инженеров, строи-



технологического сотрудничества с ведущими германскими компаниями, по инициативе ФРГ был создан Узбекско-Германский деловой совет. Очередное заседание данного механизма планируется провести в первой половине этого года в Германии. В состав немецкой части ГУДС входят руководители крупных германских компаний: МАН, «Эйрбас», «Клаас», «Сименс», банка «Коммерцбанк» и др.

Узбекская сторона высоко ценит содействие, оказываемое правительством ФРГ в рамках программ двустороннего финансового и технического сотрудничества. Совокупный объём такого сотрудничества на сегодняшний день превышает 500 млн евро. Средства выделяются для реализации согласованных проектов в области здравоохранения, профобразования, экологии, развития предпринимательства и др.

Надеемся, что Германия поддержит уси-

телей, железнодорожников, врачей, педагогов, учёных, фермеров и других образованных немцев из Германии.

В разное время здесь работали знаменитые историки и востоковеды – В.Бартольд, А.Шмидт, А.Кун, Е.Бетгер, селекционер Р.Шредер, врачи К.Райнгард и Х.Ценнер, пианист Р.Керер, художник Г.Брим и многие другие известные представители немецкого народа.

В настоящее время в Узбекистане проживает около 8 тысяч немцев, в основном в Ташкентской области и городе Ташкенте, а также в Бухарской, Ферганской, Джизакской, Сырдарьинской и Самаркандской областях.

С июля 1992 года в республике функционирует культурный центр немцев Узбекистана «Видергебурт». Его структурные подразделения прошли учётную регистрацию в Ташкентской, Бухарской и Ферган-

ской областях. Основной задачей центров является консолидация усилий по развитию и сохранению этнической, культурной и языковой самобытности немцев Узбекистана, их традиций и обычаев. Центры активно участвуют в общественно-политической и культурной жизни Узбекистана, поддерживают тесные контакты со своей исторической родиной.

Согласно договорённости, достигнутой на переговорах в Ташкенте в апреле 1995 года между президентами двух государств, была создана Узбекско-германская межправительственная комиссия по делам немцев, проживающих в Узбекистане. Задачей комиссии является рассмотрение вопросов, направленных на улучшение социального положения немцев, проживающих в Узбекистане, улучшение возможностей поддержки их самобытности в области образования, культуры, языка и вероисповедания.

В немецких культурных центрах регулярно проводятся занятия в различных клубах и художественных коллективах, работают кружки по интересам, проводятся различные культурные мероприятия. Регулярными стали семинары, концерты, культурные программы, посвящённые выдающимся деятелям немецкой культуры, творческие встречи с писателями и художниками Узбекистана.

Ежегодно фольклорные коллективы немецких центров принимают активное участие в праздновании Навруза и Мустакиллик. В Самарканде и Ташкенте среди немецких центров Узбекистана под девизом «Дружба народов» проводятся танцевальные и театральные фестивали. Художественные коллективы немецких центров неоднократно становились лауреатами республиканских фестивалей дружбы и культуры, в том числе фестиваля «Узбекистан – наш общий дом».

Представители немецкой диаспоры удостоены высоких правительственных наград Узбекистана. Орденом «Дустлик» были награждены: Т.Екель, О.Меер, Н.Айхвальд, М.Рекк, М.Н.Гейцин, Орденом «Мехнат шухрати» – И.Шур, Почётной грамотой Президента Республики Узбекистан – В.Гюнтер, медалью «Шухрат» – Н.Кайзер.

За неоценимый вклад в развитие науки и культуры Узбекистана, бережное сохранение духовности народа, учитывая бесценное научно-творческое наследие, орденом «Буюк хизматлари учун» посмертно награждён академик Рихард Шредер (2005г.), чьё имя носит Узбекский НИИ садоводства, виноградарства и виноделия, основателем которого он являлся.

Поэтому, отвечая на Ваш вопрос, скажу, что мы рассматриваем наших граждан немецкой национальности как неотъемлемую часть многообразного узбекского общества, а также в качестве своеобразного культурного моста, способствующего укреплению дружбы и взаимопонимания между Узбекистаном и Германией.





Фото: Joachim Gern, SPD Berlin

Министра поймали на списывании



Дмитрий Фардыгола

Министр ФРГ по делам семьи, пожилых людей, женщин и молодёжи Франциска Гиффей (Franziska Giffey) вынуждена отказаться от учёной степени в связи с обвинениями в краже интеллектуальной собственности, однако надеется сохранить за собой занимаемый пост как минимум до ближайших выборов. Казусы подобного рода всё чаще затрагивают немецких политиков, а данная тенденция грозит принять массовый характер.

Шквал обвинений со стороны общественности, грозящий перерасти в политическую бурю, вынудил госпожу Гиффей попросить Свободный университет Берлина отозвать её кандидатскую работу. По словам министра, это решение она приняла добровольно с целью «оградить свою семью, свою политическую работу» и Социал-демократическую партию Германии, членом которой она является, «от дальнейшего ущерба», связанного с нынешними обвинениями. При этом политик поспешила добавить, что ей бы хотелось продолжить свою работу в роли федерального министра и, возможно, баллотироваться в конце ноября на пост партийного председателя берлинского отделения СДПГ. Со своей стороны, прямые обвинения в плагиате некоторых абзацев диссертации Гиф-

фей парировала фразой о том, что писала свою научную работу «честно и добросовестно», при этом всецело поддерживает заключение коллег из Свободного университета, выразивших мнение, что аннулирование её труда «несоразмерно» допущенным при создании научной работы погрешностям. В свою очередь, в Свободном университете подтвердили получение письма от госпожи Гиффей и «приняли к сведению» её просьбу.

Заметим, что в августе прошлого года министр публично выразила готовность покинуть занимаемый пост в том случае, если её кандидатская степень, поставленная под сомнение в научных кругах, всё же будет аннулирована. Тем не менее, в Свободном университете Берлина данную меру посчитали чрезмерной и сохранили за госпожой Гиффей академическое звание, разрешив продолжить защиту учёной степени, ограничившись лишь письменным предупреждением. На столь мягкое решение вуза общественность ответила бурной волной критики, ввиду чего правление университета пообещало пересмотреть этот случай 6 ноября.

Обвинение федерального министра в краже интеллектуального имущества не стало для немецкой политики единствен-

ным в своём роде. Так, в последнее десятилетие скандалы, связанные с плагиатом при написании академических трудов, стоили постов целому ряду видных политических деятелей Германии, наибольший резонанс среди которых произвело дело бывшего министра обороны ФРГ Карла-Теодора цу Гуттенберга (Karl-Theodor zu Guttenberg) в 2011 году. Упомянутый молодой политик имел высокую популярность в немецком обществе и был одним из наиболее вероятных претендентов на пост федерального канцлера.

Как бы то ни было, обвинения в плагиате поставили жирную точку на политической карьере министра, вынудив последнего переждать общественную бурю на территории США. В августе нынешнего года бывшему члену правительства ФРГ всё же удалось защитить ранее утраченную научную степень в Великобритании, однако возвращаться в большую политику цу Гуттенберг больше не планирует. В недавнем разговоре с журналистами экс-министр обороны признался, что этот поступок он сделал лишь для себя, «и уж точно не ради политического камбэка», как это полагали эксперты. Как сложится дальнейшая политическая карьера министра Гиффей, покажет лишь время.



Помощь семьям в критических ситуациях и семьям с детьми с ограниченными возможностями

Родителям и детям была уже оказана следующая помощь:

- Информационная поддержка семей в связи с некоторыми изменениями услуг, оказываемыми Krankenkasse и Pflegekasse;
- Психологическая поддержка родителей посредством индивидуальных бесед по горячей линии телефона, WhatsApp, Skype и групповых семинаров в Zoom;
- Образовательная поддержка для детей с особенностями развития;
- Были подготовлены интересные задания для детей на каждую неделю: рисование, логические задачи и т.д.;
- Остронуждающимся родителям, матерям-одиночкам был организован присмотр за детьми сертифицированным работником;

- Материальная помощь в качестве подарка детям, которым было одиноко без привычных социальных контактов;
- А также живое и интересное общение родителей в WhatsApp группе.

Elena Startsev
Kulturzentrum „Druschba-Freundschaft e.V.“
www.kulturzentrum-freundschaft.de
kontakt@kulturzentrum-freundschaft.de
Mobil: 0152 0428 4342
Kaiserstrasse 70
40764 Langenfeld



Gefördert durch die

Aktion
MENSCH



Стелла Кунц



Ирина Королёва



Александр Выпирахин

Демонстрации:

модный тренд, восстание оппозиции или борьба за свободу

Часть 3

Все фото: www.interessantetijden.nl

В прошлых выпусках журнала «Берлинский телеграф» мы рассмотрели с точки зрения экспертов возможные вариации прогрессирующих демонстраций во всём мире, включая Германию и Беларусь. Мы пришли к выводу, что массовые протесты против ковидных ограничений и против политического режима интенсифицируются ввиду следующих причин:

- Человечество освобождается от «концепции страха», которую, по их мнению, пропагандируют мейнстрим-медиа под влиянием правительства.
- Ввиду вышеуказанного аспекта человечество становится более осозанным и остро ощущает ущемление своих прав и давление на собственную свободу, демонстрируя нежелание возвращаться к временам коммунизма и марксизма и тем самым лишая себя возможности мыслить самостоятельно, а не жить по указке системы.
- Человечество информирует себя посредством других источников, включая альтернативные СМИ и социальные мессенджеры, тем самым попадая под манипуляции Искусственного Интеллекта, который, в свою очередь, является инструментом программирования мнений, стремлений, настроения и психического состояния отдельных лиц и больших социальных масс. COVID-19 – новый глобальный регулятивный инструмент, а конкретно SARS-CoV-2 и психографический социохакинг (NLPgram). Иначе говоря, это обкатка будущего, которая базируется на реальном материале нейронной сети с использованием Искусственного Интеллекта.
- Человечество считает, что происходящее в мире – это манипуляции неких тайных сообществ, которые нацелены на управление всем миром посредством авторитарного правительства и лишения независимых государств суверенитета. Феномен трактуется как «Новый мировой порядок». Данную концепцию не поддерживают следующие лидеры мировых государств: Путин, Трамп, Орбан, Боинсонару и др., поэтому именно в их адрес со стороны мейнстрим-медиа происходит «травля».

«Я участвую в демонстрациях против ковидных ограничений, так как считаю, что введённые правительством новые нормы ущемляют права человека, особенно остро ощущают это давление дети. Чёткое разделение в социуме на «за» и «против» под воздействием страха сказывается и на отношениях в семье. Старшее поколение, находясь в зоне риска, отрезано от своих детей и внуков. Дети лишены здорового детства, так как должны оставаться дома. Принудительная вакцинация, отсутствие права

высказывать своё мнение и ограничения – всё это напоминает авторитарный режим. Я не знаю, какое решение может быть правильным. Вирус действительно есть. Я чувствую, что нас загоняют в клетку, и поэтому я выхожу на демонстрации и в Берлине, и в Лейпциге», – поделилась жительница земли Саксония-Анхальт в ФРГ.

Российский политолог-юрист Александр Выпирахин отмечает, что ущемления прав человека ввиду ограничений, действительно, можно наблюдать во всём мире. COVID-19 – это спроектированная операция, целью которой является построение ещё одной системы управления и контроля над обществом при помощи цифровых технологий. Кроме этого, Александр подчёркивает, что в ноябре 2019 года в Америке проводились учения, целью которых было сконструировать положение в мире с приходом пандемии.

«Об этом мало что упоминается в СМИ, но в век интернета информация разлетается мгновенно. Конечно, нельзя исключать наплыв также фейковой информации. Сейчас многие пишут о том, что COVID-19 пришёл из Китая из лабораторий под фондом Билла Гейтса, и тотчас посредством своего фонда Гейтс инвестирует в лечение от коронавируса. Это борьба за деньги, за технологии, борьба за рынок медицинских препаратов. Отметим, что все страны Европы, Америка и Россия заняли примерно единую позицию по отношению к COVID-19: ограничения, новые нормы и массовая цифровизация. Мы не можем уйти от развития, а с приходом цифровых технологий развитие стремительно прогрессирует. В Иерусалиме говорят о том, что вечная свеча в храме Гроба Господня стала гореть ещё быстрее, а время стало ускоряться. Ввиду пандемии человечество удалось закрыть дома. Удалённая работа – это фактически ещё одна форма управления людьми. Вирус действительно есть, и он опасен своими последствиями», – подчёркивает политолог-юрист Александр Выпирахин.

В ходе исследования было отмечено, что COVID-19 может проникать в мозг инфицированных. Воспаление, вызываемое в том числе и инфекцией COVID-19, называется цитокиновым штормом. Имунная система, увидев вирус и его белки, слишком остро реагирует на попытку убить вторгшийся вирус. У перенёвшего ковид человека остаётся мозговой туман, усталость и различные когнитивные проблемы. К данному заключению в ходе исследования над мышами пришёл один из ведущих исследователей Уильям А. Бэнкс, профессор медицины Медицинской школы Вашингтонского университета и врач-исследователь системы здравоохранения по делам

ветеранов Пьюджет-Саунд.

Кроме этого, Бэнкс отметил: «Вирус SARS-CoV-2, как и многие предыдущие вирусы, является плохой новостью для мозга. SARS-CoV-2 – это причина COVID-19. Спайковый белок SARS-CoV-2 может проходить через гематоэнцефалический барьер мышей. Белок, вероятно, заставляет мозг выделять цитокины и вызывать нейровоспаление. Спайковый белок, часто называемый белком S1, определяет, в какие клетки может проникнуть вирус».

Лаборатория Бэнкса изучает гематоэнцефалический барьер при болезни Альцгеймера, ожирении, диабете и ВИЧ. Но они приостановили свою работу, и все 15 человек в лаборатории начали свои эксперименты с белком S1 в апреле. Они привлекли к работе давнего сотрудника Якоба Рабера, профессора кафедры поведенческой нейробиологии, неврологии и радиационной медицины, и его команды в Орегонском университете здоровья и науки.

«Мы знаем, что когда у вас COVID-19, то у вас затруднения с дыханием, потому что в ваших лёгких есть инфекция. Но в дополнение вирус проникает в дыхательные центры мозга, вызывая и там проблемы», – сказал Бэнкс.

Якоб Рабер в ходе исследования подчеркнул, что в их экспериментах транспорт S1 был быстрее в обонятельной луковице и почках мужчин, чем женщин. Это наблюдение может быть связано с повышенной предрасположенностью мужчин к более тяжёлым исходам COVID-19.

Действительный член Всероссийской профессиональной психотерапевтической лиги, известный астропсихолог Ирина Королёва подчеркнула, что, действительно, сознание людей, которые были



инфицированы COVID-19, модифицируется в связи с изменениями нейронных связей. Это говорит о том, что в мире станет больше людей с неврологическими и психическими заболеваниями.

«С точки зрения астрологии я могу уверенно заявить о том, что сознание людей, которые переболели COVID-19, будет изменяться. Кроме этого, вирус оказывает влияние на структуру зачатия, оказывая воздействие на формирование сперматозоидов и яйцеклеток, тем самым усложняя сам процесс зарождения плода. Рождаемость детей в мире понизится», – предсказывает астропсихолог.

Нидерландский врач Ян Хугерс (Jan Hoogers) посвятил свою жизнь лечению людей от ревматических заболеваний, кроме этого, на протяжении 20 лет он изучал возможные способы оздоровления посредством природной медицины. В своей врачебной практике Ян часто применял гидроксихлорохин. Именно этот препарат рассматривался в рамках исследования эффективных препаратов для борьбы с COVID-19. В июне 2020 года ВОЗ объявила о прекращении применения гидроксихлорохина в группе лечения от вируса.

«То, что сейчас происходит в мире, – это одна сплошная ложь, за которой стоит некое тайное сообщество, стремящееся навредить. Эти люди имеют определённое влияние на политических деятелей всех стран, на многие мировые концерны и на ВОЗ в том числе. Но люди понемногу просыпаются, становятся более осознанными и ярко демонстрируют нежелание быть обманутыми. К сожалению, 75 процентов населения всё ещё живут по принципу

овечьего стада. Они боятся или вовсе разучились анализировать и думать своей головой. Принятые меры ограничения в борьбе с пандемией не работают, маска и дезинфекция рук не способны уберечь от заражения COVID-19. Всё человечество переболеет этим вирусом, распространяется он молниеносно. Есть большое количество действующих недорогих препаратов, которые ВОЗ вносит в список недейственных и закрывает исследования. Создание вакцины занимает десятки лет, её воздействие на человеческий организм должно тщательно изучаться и тестироваться, прежде чем можно назвать такую вакцину совершенной и предложить человечеству вакцинацию. Я подчеркиваю: предложить, а не заставлять насильно. Мы знаем, что COVID-19 постоянно мутирует и опасен своими последствиями. Я переболел им тоже и очень хорошо ощутил информацию этого вируса в своём организме. Китайская медицина давно рекомендует выпивать в день 6 стаканов горячей воды, я рекомендую двигаться в направлении природной медицины, отдавать предпочтение натуральным практикам по оздоровлению организма», – поделился врач Ян Хугерс.

А как насчёт позитива?

После астрологического анализа известный астропсихолог Ирина Королёва заявляет, что 2020 год рассматривается как год Апокалипсиса ввиду 6 затмений, которые произошли в этом году. Кроме этого, через призму нумерологии 2020 год содержит 5 двоек, что в свою очередь также говорит о годе Апокалипсиса.

«В 2020 году должна была выстрелить серьёзная военная



акция, но главным современным инструментом по уничтожению человечества выступило биооружие. Мы пережили и другие смертоносные вирусы: испанку, птичий грипп, чуму и т.д. Именно в те годы, когда человечество настигал вирус, мы пережили соединение великих планет. Астрология указывает на тот фактор, что COVID-19 – это биоробот, который поражает определённую группу людей, – другими словами, происходит чистка населения. Нужно обратить внимание, что некоторые люди не инфицируются вовсе. Что касается военного конфликта, то с точки зрения астрологии внимание падает на турецкую экспансию, которая заинтересована в том, чтобы Башкортостан и Татарстан стали активной зоной влияния для Турции. Несмотря на вышеупомянутые мною аспекты, в 2021 году человечество перейдёт в эру Водолея, другими словами, зародится цикл полной свободы. Кроме этого, мы будем наблюдать колоссальный скачок в развитии и тягу к общению друг с другом. Не могу не отметить, что в 1991 году, когда появился интернет, можно было наблюдать похожее соединение планет, как в 2020 году. На данном этапе мы будем переживать прогресс со стороны цифровых технологий, это новый взлёт в эволюции человека», – заявила Ирина.

Астропсихолог рекомендует уделять больше внимания гомеопатии, фитотерапии, оздоровлению через дыхательные гимнастики и медитации, особое внимание она советует уделить изучению правильной истории для наших детей, чтобы они смогли понимать происходящее в мире и не делили людей на плохих и хороших по

расовому или национальному признаку.

Так как COVID-19 разрушает клетки организма, следует избегать частого применения лекарственных препаратов и исключить употребление большого количества воды.

«Для каждого знака Зодиака есть своя норма, большое количество воды стоит выпивать огненным знакам. При создании мной астрокода – это индивидуальный код по питанию, который разрабатывается на основании астрологического анализа, – я не раз убеждалась в том, что не могут быть одинаковыми рекомендации для всего человечества в целом. Рекомендации по оздоровлению организма и правильному питанию работают только при индивидуальном подходе», – отметила астропсихолог.

Ирина также отмечает, что любой сегодняшней информации не стоит доверять на все 100 процентов, и нужно обязательно сделать акцент на развитие онлайн-занятости помимо основной работы, бизнес лучше вести в нескольких направлениях.

«СМИ активно уделяют внимание COVID-19, при этом не фокусируются на военных, политических конфликтах. В 2021 году гражданская конфронтация в Турции и Беларуси будет идти автономно. Уран сейчас находится в соединении с чёрной Луной, в астрологии данный феномен носит название «хайты Урана». Соединение планет говорит о том, что человечество будет получать много информации, в которой не будет ни правды, ни истины. Пандемия будет длиться минимум 3 года, и, несмотря на то, что все страны сейчас закрыты, в марте 2021 года мы почувствуем освобождение от оков. Человечество ожидает невероятное развитие, изучение новых сфер занятости и время просветления. Сме-



ло можно говорить о цифровизации валюты и об изменении мировой валюты, которую разработают в Аргентине. Контроль над человечеством, несомненно, существует, и люди это чувствуют. Мир состоит из энергетических структур, которые способствуют телепортации знаний, что может объяснить массовые протесты и демонстрации в разных точках Земного шара», – прогнозирует Ирина.

Напомним, что планируемая массовая демонстрация против ограничений в Берлине 31 декабря была отменена правительством. Организаторами демонстрации выступало движение Querdenken. Несмотря на заявление Ангелы Меркель от 14 октября о том, что «Германия не может позволить себе второй локдаун из-за экономического положения в стране», в ФРГ ужесточили ограничения предельно до конца января, в Саксонии до 9 февраля.

Беларусь: на чьём торте вишенка?

В прошлых выпусках в отношении ситуации в Беларуси на основании экспертных мнений мы пришли к следующим выводам:

1. Немецкий предприниматель и депутат бундестага Вальдемар Гердт отметил, что Беларусь ожидает сценарий Украины и что вмешательства со стороны Европейских стран, включая Германию, раскачивают конфликтную ситуацию в стране. Демонстранты уже одержали победу, доказав, что республике нужны реформы политической структуры, реформы конституции и

что двигаться нужно в направлении законного волеизъявления.

2. Руководитель Аналитического центра ЕсооМ Сергей Мусиенко, напротив, считает, что Беларусь не ожидает такой сценарий, как в Украине. Сергей поясняет, что Украину долго «готовили». Сергей подчеркнул, что происходящее сейчас в Беларуси – это режиссированное действие: демонстранты неосмысленно выходят на улицы, парализовав нормальную жизнь и создав массу поводов для новых случаев заражения COVID-19. А по сути, идейных лидеров нет, как и самой идеи, а цель только одна – убрать Лукашенко.

Политолог-юрист Александр Выпирахин отмечает, что не очень корректное проведение выборов со стороны Лукашенко сыграло на руку для так называемого «теневого проекта». В августе 2020 года Литва, Украина и Польша заключили в городе Люблин унию. В 1569 году в этом же городе был заключён государственный союз между Королевством Польским и Великим княжеством Литовским, который способствовал созданию федеративного государства Речь Посполитая. Польша стремится повторить историю и вновь стать великой империей от моря до моря. Но в данном союзе не хватает Беларуси.

«В 2013–2016 гг. активно планировалось между США и Европейским союзом подписание внешнеторгового соглашения. Трансатлантическое торговое и инвестиционное партнёрство предполагало свободную торговлю между Америкой и ЕС, а именно: все торговые операции, товары и работы были бы по американским стандартам. Таким образом Америка в течение какого-либо времени поглотила бы Европу и спаслась бы от кризиса, который вот-вот взорвётся. Кроме этого, благодаря планируемому партнёрству США защитились бы от Китая, который тоже стремится в Европу. Но Евросоюз отказался. Применив принцип «разделяй и властвуй», Америка дала Польше преференции, предложив создать новую Люблинскую унию, которая позволит американским стандартам позже войти во всю Европу. В Беларуси происходит одна большая игра по экономическим интересам «больших дядек» или, другими словами, «теневой проект». Беларусь – не просто аграрная республика, это интенсивно развивающаяся страна в сфере информационных технологий. Одна только разработанная в Беларуси компьютерная игра World of Tanks приносит выручку около 600 млн долларов. Фактически, в стране идёт внутренняя и внешняя война, где права человека работают в рамках чрезвычайного положения», – заявил Александр.

Напомним, что 6 января 2021 года произошёл захват Капитолия США. Толпа протестующих сумела сорвать совместную сессию Конгресса, собравшуюся для подсчёта голосов выборщиков и официального оформления победы Джозефа Байдена на выборах. Протестующие являются сторонниками Трампа.

Акции протеста в Беларуси продолжаются по сегодняшний день. В режиме онлайн 10 декабря прошла церемония открытия альтернативных посольств в 20 странах мира с участием лидеров белорусской оппозиции и депутатов Европарламента. Инициатива открытия принадлежит белорусской диаспоре за рубежом, которая считает, что нынешняя власть утратила легитимность не только в Беларуси, но и за её пределами. Инициатива носит название «Народные посольства». В Берлине в рамках творческого проекта «Посольство свободной, демократической Республики Беларусь» любой гражданин, который не поддерживает диктаторский режим во всём мире, включая режим Лукашенко, может получить паспорт.

В следующем выпуске журнала «Берлинский Телеграф» мы подведём итоги на основании всех экспертных мнений.

В данной статье были приведены экспертные мнения следующих специалистов:

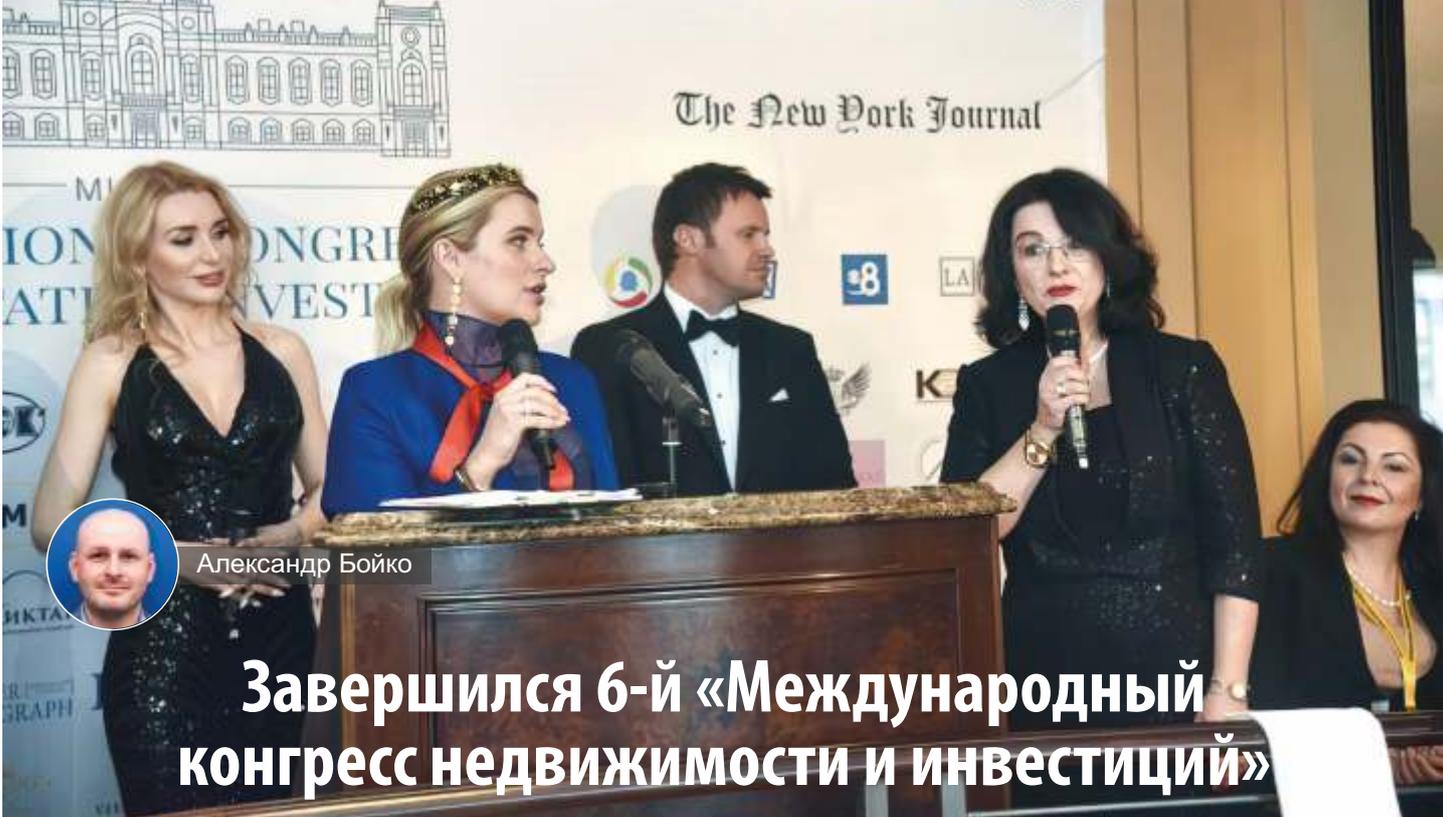
Астропсихолог Ирина Королёва

<http://www.astrokoroleva.ru>

Instagram: @astrokoroleva

Политолог-юрист Александр Выпирахин

Telegram: <https://t.me/avyv2020>



Александр Бойко

Завершился 6-й «Международный конгресс недвижимости и инвестиций»

Закрытый деловой «клуб миллионеров» De-Luxe Berlin Capital Club 25 февраля 2020 года открыл свои двери для участников International Congress of Real Estate and Investment. Конгресс проходит уже в шестой раз. Предыдущее, пятое, заседание состоялось осенью 2019 в Мюнхене. На нынешнюю, берлинскую, сессию были приглашены миллиардеры, миллионеры, послы, участники, представляющие недвижимость и инвестиции стоимостью от 500 тысяч до 50 миллионов евро

«Главная миссия конгресса, из-за которой мы собираемся уже в шестой раз – облегчить жизнь инвесторам, помочь им найти друг друга и новые ниши. И всем получать больше денег», – сказала, открывая мероприятие вместе с Сергеем Чернявским, первым зампреда правления центрального правительственного комитета CSU Баварии по миграции и интеграции, Анна Штуккерт, владелица инвестиционной компании Stukkert&Co, главный организатор и президент конгресса.

Награждение международными премиями

Для конгресса выбран не совсем обычный формат. С одной стороны, участники обсуждают проблемы, тенденции и перспективы развития международного бизнеса. С другой – проводится награждение международными премиями. Их вручали президент международного конгресса Анна Штуккерт, председатель Open International Dialogue Кристиан Гроссе и Паулиус Станкевичус совместно с The New York Journal и The American Reporter.

Из рук дизайнеров Сабины Зулаловой и Александры Азимы Рейнхардт номинанты награждались лентой и гербом ручной работы, созданными специально для международной премии „Top Congress

Awards“. Художник-целитель Юлия Шульц вручила специально созданные для награждения картины и украшения совместного с маркой Disali проекта FABELHAFT, а также рубашки капсульной коллекции российского дизайнера Татьяны Тимкиной. Светлана Степанова (ювелирная компания Carrulo, валовый оборот 1 млн €) вручила золотые украшения конгрессменам и политикам.

Сами же награждённые, среди которых инвесторы мирового уровня, провели презентации, поделились с участниками своим опытом и подсказали варианты выгодных инвестиций. Инвестиции на конгрессе обсуждались самого широкого профиля – от недвижимости до криптовалют.

Лауреаты премий 2020

Германско-арабский миллионер Амир Техрани (Amir Tehrani), владелец компании Q-tec GmbH и партнёр инвесткомпания Efire Emirates Future Capital LLC (ОАЭ) с годовым оборотом \$26 млрд, поделился своим опытом инвестиций в технологии и высокодоходную недвижимость. Особое внимание он уделил России, так как считает российский рынок крайне выгодным. На конгрессе Амиру Техрани была вручена награда как поставщику инновационных



Набижон Касимов (в центре)



Shaji Ul Mulk (в центре)

услуг в области технологий производства, автоматизации и точных измерений.

Индийский миллиардер Shaji Ul Mulk, основатель Mulk Holdings, был награждён за инновации и разумные инвестиции в фасадную индустрию. На конгрессе он представил возможность по открытию франшизы крупнейшей в мире марки огнестойких фасадных панелей Alubond. В компании работает более 7000 сотрудников по всему миру, и она имеет производственные базы в США, Европе, Индии, ОАЭ, Омане и Гане.

По версии The American Reporter, The New York Journal совместно с International Congress of Real Estate and Investment за укрепление узбекистанско-германских отношений был награждён Набижон Касимов, Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Узбекистан в ФРГ.

За укрепление германо-нигерийских отношений был награждён Юсуф Майтама Туггар (Yusuf Maitama Tuggar), Чрезвычайный и Полномочный Посол Нигерии в ФРГ.

Кроме того, Энтони Лубинда Муквита (Anthony Lubinda Mukwita), Чрезвычайный и Полномочный Посол Замбии в ФРГ, отметил значимость «Международного конгресса недвижимости и инвестиций» для южноафриканских стран.

Организаторы конгресса вручили премию Году Нисанову, отметив его роль в развитии строительной отрасли и неоценимый вклад бизнесмена в благотворительность и укрепление дружбы между народами. При содействии Года Нисанова в 2019 году в Москве заработал общинный центр «Объединение горских евреев Москвы». В 2020 году в своём родном посёлке Красная Слобода в Азербайджане Год Нисанов инициировал и проинвестировал создание первого в мире Музея истории и культуры горских евреев, благодаря которому сохранится язык джуури, внесённый ЮНЕСКО в «Атлас умирающих языков мира».

Красочным и эмоциональным было выступление профессора Айлы Алдьюфри (Dr. Ayla Aldjufrie), основательницы Global Property Bank и технологического центра Real Estate Education в Индонезии, – о возможностях по инвестированию на острове Бали. Проф. Айла Алдьюфри на конгрессе получила награду за развитие женского движения в Индонезии.

Лауреаты и участники из России

Из российских участников конгресса можно отметить Рахмана Янсукова, президента Ассоциации предпринимателей по развитию бизнес-патриотизма «АВАНТИ» и Вадима Ромашова, исполнительного директора бизнес-акселератора Run Up.

Барон Константин фон Босснер, владелец и основатель табачной компании BOSSNER, получил награду за благотворительность и меценатство в Германии. Луиза Авье, исполнительный директор и основатель Meroving Production и Al Arabia Fashion Days, была удостоена награды за развитие и привлечение инвестиций в индустрию моды, международный нетворкинг и консалтинг.

Николай Шкилев, основатель и исполнительный директор маркетплейса ZELWIN, представил сервис по покупке и продаже това-



Кристиан Гроссе и Юсуф Майтама Туггар



Евгения Крюкова



Александр Бойко



Гульшат Узенбаева (слева)



Луиза Авье

ров по всему миру не только за традиционную валюту, но и за криптовалюту. Ожидаемая капитализация компании составит 300 млн долларов (ОАЭ).

Гульшат Узенбаева (Gulshat Uzenbaeva), член Экономической палаты Княжества Монако, основатель и владелица монакской компании LUXPRO, была отмечена наградой как лучший организатор бизнес-ивентов. Дитер Клостерман (Dieter R. Klostermann), основатель и председатель группы компаний CCA International Ltd, владелец сети закрытых бизнес-клубов с филиалами по всему миру, был удостоен награды за бизнес-менеджмент.

Александр Бойко, главный редактор медиахолдинга «Берлинский Телеграф», был удостоен награды за вклад в развитие русскоязычной медиаиндустрии в Германии.

Особую награду получила руководитель официального представительства «Конгресса недвижимости и инвестиций» в РФ Наталья Пастухова – за развитие российско-немецких отношений.

Прогнозами о том, чего Евросоюзу и Германии ждать от Трампа, поделился российский экономист Михаил Хазин. С докладом об экономической либерализации в Узбекистане и возможности сотрудничества с иностранными партнёрами выступил Элдор Туляков, исполнительный директор Центра «Стратегия развития» (ЦСР).

Эксперт туристической индустрии, учредитель Prima Certificate в Италии Инга Примак во время сессии «Доходные инвестиции в Италию» провела презентацию проекта Is Molas Resort – это уникальные виллы на Сардинии, задуманные и спроектированные знаменитым архитектором Массимилиано Фукасом (Италия).

Почётные гости

Почётными гостями на мероприятии выступили Владимир Сергиенко, почётный профессор политологии Института мировой цивилизации, президент Союза писателей межнационального согласия ФРГ, д-р Маттиас Оме (Dr. Mathias Oehme), глава издательского дома Eulenspiegel, Сергей Дворянов, президент Международного дипломатического клуба Amicability.

Партнёры конгресса

Анна Вольтат (Anna Wohlthat), исполнительный директор винодельни из Рейнгау Weingut Meine Freiheit (капитализация компании 10 млн € в год), провела дегустацию элитных вин для гостей конгресса. Винодельня производит 250 тыс. литров вина в год, делая ставку не на количество, а на качество своей продукции. В основном здесь производятся белые вина сорта Рислинг, также имеется небольшое производство высококачественных игристых вин, производимых по всем стандартам и со строгим соблюдением технологии производства шампанских вин.

Lifestyle Drinks GmbH на конгрессе представлял управляющий директор компании Кай Ребхан (Kai Rebhan): «Мы предлагаем ценителям, клиентам, блогерам, агентствам и законодателям моды возможность создать с нами сеть любителей напитков и модных трендов; объединить отдых и бизнес вокруг стильных и премиальных



Константин фон Боснер

напитков, никогда ранее не производимых в Германии».

Партнёром мероприятия выступил и элитный дом Evgeniia Kryukova, объединяющий авторские коллекции посуды из фарфора и керамики ручной работы, предметы интерьера и коллекции женской одежды из натуральных тканей. Также партнёрскую программу представила Каллиста Иванова, международный художник современного искусства. Она является автором бренда в искусстве под названием Art Kallista.

Инфопартнёрами мероприятия являются: The American Reporter, The Los Angeles Journal, ABC, CBS, NBC, FOX, Yahoo Finance, The New York Journal, Digital Journal, Washington Morning и другие.

25 февраля 2020 года в Берлине был подписан меморандум между организаторами конгресса и представителем The American Reporter и The New York Journal Паулюсом Станкевичусом о проведении отчётных мероприятий в 2020 году: с 3 по 5 июня в Каннах (Франция), 7 и 8 июля в Париже (Франция), 2 и 3 октября в Мюнхене (Германия).

Руслан Гайсин, руководитель и владелец компании «Сити 78» с годовым оборотом 25 млн евро, станет номинантом в престижной премии Congress Awards Cannes Mipim Time. Президиум конгресса предложил Руслану выступить почётным соорганизатором глобальной инициативы «Инвестирование – тренды и акценты 2020».

Ars Catering, базирующаяся на Лазурном побережье, станет партнёром Конгресса в Каннах – 2020: «Инвестирование в планету через национальную французскую кухню». Шеф Арсений Федорович, руководитель проекта, удивит гостей конгресса на Лазурном берегу и в Париже кулинарными традициями Франции.

Новое партнёрство в индустрии моды организаторы Congress Awards заключили с Викторией Вавиловой, основательницей и директором German Style Academy. Компания занимается организацией и проведением ивентов по всему миру с участием ведущих специалистов индустрии моды (пластических хирургов, дизайнеров от-кутюр, топ-моделей). Виктория – топ-модель IMG world, работающая для G.Armani, R.Cavalli, Missoni, V.Westwood, Zuhair Murad и др., организатор модных показов в России, Финляндии и Германии.

International Congress of Real Estate and Investment
<http://congress-realty.com>
+49 162 2328333
+79859277700



Виктория Вавилова



Арсений Федорович



Инга Примак



Елена Дункул

Островок русской культуры в Гётшендорфе в Германии

Все фото: Е. Дмитриева

„Wenn man mit der Bahn von Berlin über Eberswalde...“ «Если из Берлина через Эберсвальде, от станции Мильмерсдорф (Milmersdorf)... в ближайшее время можно будет отправиться на поезде Эберсвальде – Фюрстенберг (Eberswalde-Fürstenberger Bahn), минуя Вербеллинзе (Werbellinsee) и королевский Охотничий домик Хубертусшток (Hubertusstock), то через несколько станций прибываем в другой царский уголок в окрестностях Берлина, в княжеское владение Гётшендорф, которое его высочество принц Леопольд Цур Липпе приобрёл несколько лет назад на берегу озера Кёлпин, где и построил замок». Так начиналась статья профессора Штайна, опубликованная в 31 номере берлинского иллюстрированного журнала «Неделя» („Die Woche“) 31 июля 1915 года. Статья сопровождалась 6 фотографиями.

Сейчас этот путь, длиною в 90 километров, можно свободно преодолеть за час. И вот мы здесь больше, чем через столетие, в 2021 году, стоим перед замком, к этому времени поменявшем многочисленных владельцев. Пережив все вехи немецкой истории XX века, он бережно хранит тайны различных событий, произошедших в стране. Сейчас он пуст, обесточен и нуждается в скорейшей реставрации. Ветер раздольно носится по этажам, распахивая окна и разбивая вдребезги стёкла... Мы смотрим на него с надеждой, что в конце концов он будет восстановлен. Вид из окна на озеро... как в том старом журнале, только теперь деревья и кусты прикрывают озёрную гладь. Под краской на колоннах проглядывает орнамент, сложно сказать, к какому периоду жизни дворца его можно отнести.

Зал с сохранившимся паркетом, потолок с лепниной... исчезающая красота... которую потом очень сложно будет восстановить.

Замок был приобретён в 2006 году при содействии немецкого журналиста и общественного деятеля Норберта Кухинке за символическую сумму в один евро. Сейчас на этой территории расположен уникальный, единственный православный Свято-Георгиевский мужской монастырь Берлинской и Германской епархии Русской православной церкви. Уже возведён храм, но, к огромному сожалению, дальнейшая работа приостановлена из-за отсутствия финансирования. Радует, что жизнь в нём не затухает благодаря стараниям братии, волонтеров и прихожан. Сейчас очень важно привлечь внимание прессы, политиков и бизнесменов для того, чтобы найти средства на реставрацию замка, завершить отделку собора и обустроить территорию. В прошлом году силами прихожан были проведены «субботники». Замок немного ожил, в нём начали проводиться выставки, такие как «Замок Гётшендорф. История в открытках», на которой были представлены копии почтовых открыток из коллекции монастыря с фотографиями замка и письмами отдыхающих в нём, датированных с 1912 по 1980 годы.

В октябре 2020 года, к дню передачи в дар монастырю иконы святого Александра Мюнхенского, была организована выставка «75 лет Победы. Александр Шморель. Его путь от участника Сопrotивления к Святому», посвящённая земной жизни А. Шмореля и движению «Белая роза».



24 октября 2020 года, в день тезоименитства приснопамятного архиепископа Берлинского и Германского Феофана (Галинского) состоялось открытие фотовыставки, посвящённой почившему архиерею. В центральном зале галереи «Мозаика Вселенной» размещены работы на холстах 1x1 м, выполненные детьми при участии художников Германии и России на Германо-Российском фестивале 2015 – 2019 годов в рамках совместного проекта Санкт-Петербургского Международного фонда поддержки искусств «МАСТЕР КЛАСС» и Deutsch-Russische Festtage e.V.

В этом зале, на ветке, прикрепленной к потолку, поселились ангелы. В соборе с лета и до первых холодов проходили акции «Дети рисуют в храме», где школьники вместе с художниками рисовали ангелов. Благодаря этой акции были собраны пожертвования на икону святого Стилиана Пафлагонского – покровителя маленьких детей и беременных женщин, переданную в дар монастырю осенью прошлого года.

Сейчас, в условиях пандемии, число прихожан резко уменьшилось, и монастырь оказался в изоляции... И чтобы оставаться на связи, Георгиевский монастырь вместе с Германо-российским фестивалем (Deutsch-Russische Festtage e.V) организовали для детей рождественскую акцию. И, как итог, в начале января в храме открылась выставка «Рождественская сказка», на которой были представлены работы, сделанные детьми и взрослыми с 24 декабря по 6 января, между католическим и православным Рождеством. Дети вместе с родителями нарисовали около тридцати работ и в благодарность получили от монастыря и общества благодарственные рождественские подарки. Скоро Масленица, и ребята уже готовят работы для новой выставки.

Этот духовно-просветительский центр, этот островок русской культуры очень важен для живущих за рубежом соотечественников. Он выполняет функцию культурного моста, соединяющего народы в наше непростое время.

Монастырь открыт каждый день с 10:00 до 18:00.

Приезжайте, вам будут очень рады.

На территории работает полевая кухня.

Свято-Георгиевский монастырь – единственный православный мужской монастырь Берлинской и Германской епархии Русской православной церкви. Расположен в местечке Гётшиендорф, что недалеко от г. Темплин в Бранденбурге. Адрес монастыря: Götschendorf 33, 17268 Milmersdorf www.georg-kloster.de/ru/

На каждом богослужении в храмах усердно молятся о здравии и благом устройении дел всех прихожан и благотворителей.

Ваши пожертвования вы можете перевести на счёт монастыря:

Имя получателя: Berliner Diözese der ROK

IBAN: DE08 1208 0000 0551 0090 00 **BIC/SWIFT:** DRESDEFF12

Банк: Commerzbank, **Назначение платежа (Verwendungszweck):** Spende für Kloster St. Georg





Светлана Кузьмина

Смерть в саду

Жертвы Химической атаки. John Singer Sargent

Давно готова новая экскурсия. Искожены адреса, прочитаны биографии людей, некогда живших и работавших в этом берлинском предместье, осенённом столетними соснами. Но какая-то сила вновь и вновь приводит меня в этот тихий сад, обнимающий изящную виллу.

Мимо шпалер чайных и пунцовых роз любопытствующий прохожий подойдёт к вилле, построенной по проекту Эрнста Ине в стиле английского загородного поместья, присядет на скамью у облицованного камнем бассейна. И увидит странный объект.

Он похож на ствол грубо сломанного дерева, на высокий пенёк с тускло просвечивающими сквозь мох бронзовыми буквами: Клара Иммервар.

Так звали хозяйку виллы и сада, которая 2 мая 1915 года истекла кровью на руках тринадцатилетнего сына, выстрелив себе в сердце из служебного револьвера мужа.

Мужем был знаменитый немецкий химик, будущий Нобелевский лауреат Фриц Габер, разработавший способ синтеза аммиака для производства удобрений. Аммиак выделялся буквально из воздуха, из водорода и атмосферного азота при высоких температурах и давлении.

Благодаря открытию Габера можно было накормить всё человечество и отказаться от закупок дорогой чилийской селитры, прежде использовавшейся для производства сельскохозяйственных удобрений.

В 1911 году Фриц Габер возглавил берлинский Институт физической химии и электрохимии имени кайзера Вильгельма. С женой и сыном он въехал в служебную виллу, где на первом этаже располагались зимний сад, салон и столовая, выше были спальни с ванными комнатами, а в мансар-

де размещали гостей хозяина.

Супруга учёного Клара была не только красива, но и умна. Дочь еврейского химика и предпринимателя из Бреслау, она совсем юной девушкой увлеклась наукой. В конце XIX века женщина в науке была нонсенсом, недоразумением. Но хрупкая девушка была упряма и, окончив университет, который посещала, разумеется, испросив разрешение каждого профессора, сумела защитить докторскую диссертацию по химии.

Брак с Фрицем Габером, учёным-химиком, евреем, так же, как Клара, ради будущей карьеры перешедшим в христианство, сулил взаимопонимание, совместную научную работу, счастье.

Не сбылось! Супруг полагал, что женщине в науке места нет, её удел – дом, заботы о семье и муже. Правда, Габер доверял жене переводы на английский язык его научных трудов. Следовательно, когда в предчувствии войны институт Габера занялся разработкой ядовитых газов в военных целях, Клара была в курсе изысканий мужа.

Женщина, мать, истинная пацифистка, она умоляла мужа прекратить исследования ядовитых свойств хлора и фосгена, над которыми работали более 1600 сотрудников его института. Началась война, которую позже назовут Первая Мировая, и супруг объяснял Кларе, что в мирное время учёный принадлежит миру, но во время войны – только отчизне.

22 апреля 1915 года Фриц Габер лично наблюдал за газовой атакой на позиции французских войск во Фландрии. Сохранилась фотография, на которой Габер, стоя над грудой снарядов с ядовитым газом (в тот день было использовано 6 тысяч сталь-



Семья Габер

ных баллонов с хлором), объясняет офицерам принцип его воздействия на противника в окопном бою.

Результат был чудовищен. У солдат обгорали лица и легкие, глаза на багровых лицах казались покрытыми какой-то адской глазурью, люди умирали в страшных мучениях. Ученые всего мира и историки науки сошлись во мнении, что в этот день «наука потеряла невинность».

А Клара, после шумного банкета для коллег и сотрудников, организованного вернувшимся с фронта мужем по поводу удачной атаки, застрелилась в своём саду. Наутро муж, не дождавшись похорон, отбыл в Галицию, чтобы наблюдать за новой газовой атакой на стоявшие там русские войска.

Не прошло двух лет после самоубийства Клары Иммервар, как Габер женился вновь, его научные изыскания продолжались. После войны Германии предстояло выплатить огромные репарации, и учёный предпринял попытки извлечь золото из морской воды, которые закончились неудачей.

Кроме того, сотрудники Габера под его руководством разрабатывали новые инсектициды на основе синильной кислоты. В новой, грядущей войне им предстоит сыграть страшную роль: на их основе появится «Циклон Б», газ, которым будут убивать узников нацистских концлагерей.

В 1933 году, когда новая власть в Германии вспомнила о его еврейском происхождении, когда из научных учреждений начали массово изгонять учёных-евреев, Фриц Габер уезжает в Англию. Но в Кембридже его приняли холодно. Для английских учёных и профессором знаменитый немецкий химик, лауреат вручённой в 1919 году Нобелевской премии, был нерукопожатным. С ним не желали работать, не желали общаться.

Получив предложение занять пост директора научно-исследовательского института в Рехавоте, на территории подмандатной Палестины, он отправляется в путь.

Одинокий, отвергнутый научным сообществом и ограбленный второй женой, Габер умирает от остановки сердца в Базеле. Там он и похоронен на самом большом в Швейцарии кладбище „Hoernli“. Через три года сын Клары Герман рядом захоронит урну с прахом матери.

Судьбе Германа тоже не позавидуешь. Он стал учёным, химиком, исследователем. Уехал работать в Америку. А когда после окончания Второй Мировой войны человечество узнало о нацистских концлагерях, о массовом истреблении людей в газовых камерах, обо всём этом ужасе, Герман Габер покончит жизнь самоубийством.

Я не знаю, откуда взялся в саду этот столбик с тускло просвечивающими буквами имени Клары Иммервар. Но знаю, чувствую, что в райском этом саду, в элегантной вилле она была глубоко несчастна. И смерть от пули, выпущенной в сердце из револьвера мужа-убийцы, стала её освобождением.



Клара Иммервар



Фриц Габер 1891г.



На фронте 1-й мировой войны



Вилла Габер в Берлине, фото автора



Лариса Соболенко

Страшные жертвоприношения 14 февраля 1945 года

Фото: Beyer, G./commons.wikimedia.org

Февраль (лат. Februarius) в переводе с латинского означает «месяц очищения». Само слово „Februarius“ происходит от имени этрусского бога подземного царства Фебруса. Согласно большинству источников, обряды очищения и празднования, посвящённые этому божеству, проходили в Риме 15 февраля. Некоторые исследователи полагают, что накануне дня очищения – 14 февраля – древние римляне отмечали другой, не менее важный праздник: день богини Юноны – покровительницы семьи и материнства, то есть покровительницы жизни! Таким образом, середина февраля с незапамятных времён была связана у людей с такими непреходящими ценностями, как любовь, семья, жизнь.

Наступили 30-е годы XX века. Неожиданно в Европе к власти пришло новое, доселе неизвестное истории поколение людей, приносящее добрым богам страшные жертвы, поколение, залившее кровью бесчисленное количество стран. Поколение, уничтожавшее людей за их национальную принадлежность. Дрезден – один из величайших памятников архитектуры! Флоренцией на Эльбе называли его писатели и путешественники.

13 февраля 1945 года в 22:13 Дрезден накрыла первая стая стальных коршунов. 244 тяжёлых бомбардировщика («Ланкастера») английских ВВС сбросили 800 тонн бомб. В считанные секунды город вспыхнул, как факел! Отсветы пожара, охватившего Дрезден, были видны на расстоянии 200 км на советском участке фронта.

Ровно через 3 часа – 14 февраля в 01:21 – столица Саксонии подверглась следующей воздушной атаке. Более 500 английских «Ланкастеров» сбросили 1800 тонн смертоносного груза. Так союзнические войска почтили праздновавшийся веками день Жизни – 14 февраля – день одной из добрейших языческих богинь!



Фото: commons.wikimedia.org

Спустя ещё 12 часов около 300 американских бомбардировщиков выпустили из своих страшных чреват на погибающий в агонии город 800 тонн бомб.

А 15 февраля более 200 американских носителей смерти высыпали на развалины почти 500 тонн бомб, окончательно «очистив» Европу от одного из её прекраснейших городов!

«В результате бомбардировки Дрездена планировалось создать на его улицах огненный смерч, и планы эти осуществились. Данный смерч возникает, когда разрозненные очаги пламени объединяются в один фантастический костёр. Воздух над ним прогревается, плотность его снижается, и он поднимается вверх. Температура в огненном смерче, охватившем город, достигала 1500 градусов. Историк из Англии Дэвид Ирвинг так описал огненный смерч, который возник в Дрездене. Образовав-

ший в результате бомбардировки огненный смерч, исходя из обследований, поглотил более 75% всей территории разрушений в городе. Сила его позволяла выдиравать гигантские деревья с корнем, толпы пытавшихся спастись бегством людей подхватывались этим торнадо и швырялись прямо в огонь. Сорванные крыши зданий и мебель были выброшены в центр полыхающей исторической части города. Своего пика смерч достиг в трёхчасовом промежутке между авианалётами, в тот момент, когда укрывшиеся в подвалах и убежищах жители города пытались бежать на его окраины. На улицах Дрездена плавился асфальт, а люди, падающие в него, сливались с дорожным покрытием», – писал Юферев Сергей, корреспондент издания «Военное обозрение», 14 ноября 2011 года.

По оценкам специалистов, менее чем за двое суток было уничтожено свыше 100 000

мирных жителей. «После завершения войны развалины церквей, дворцов и жилых зданий были разобраны и вывезены за город, на месте Дрездена осталась лишь площадка с размеченными границами бывших здесь улиц и зданий», – рассказывает в статье Сергей Юферов.

Не забыли американские ВВС и Прагу, поэтически называемую «жемчужиной Европы». 14 февраля эскадрилья американских бомбардировщиков, направлявшаяся на выполнение своей зверской миссии в Дрезден, «сбилась с курса» и «по ошибке» оказалась над Прагой. А очутившись над одним из стариннейших городов, не смогла удержаться от искушения послужить божееству очищения и... сбросила на жилые кварталы и памятники архитектуры 152 тонны бомб.

Жители Праги навсегда запомнят этот ясный, пронзительно солнечный день, как навсегда запомнят горе, пронзившие их сердца в тот же день! На сигналы воздушной тревоги пражане даже не обратили внимания: ведь в небе видны американские (то есть союзнические) самолеты, которые летят бомбить нацистов-оккупантов. И потому, увидев в небе самолёты, пражане стали им приветственно махать!

И вдруг... союзники распахнули бомболюки, и на мирных граждан посыпались «шарики», несущие боль, разрушения, смерть. Всего лишь 5 минут длилась бойня. В течение нескольких минут оборвались жизни около 1000 мирных жителей; более 1200 оказались тяжело ранены, 11 000 человек остались без крова, свыше 200 старинных зданий получили сильнейшие повреждения, ещё столько же прекраснейших произведений зодчих лежало в руинах, лишь чудом уцелел знаменитый на весь мир Карлов мост.

Какова же причина столь варварских и беспощадных бомбардировок, бомбардировок, не оставляющих после себя ничего, кроме выжженной земли (как это было в прямом смысле слова в Дрездене)?! Союзники утверждали, что бомбардировки Дрездена были продиктованы необходимостью выведения из строя транспортных узлов города.

Но тогда почему же ни крупные сортировочные станции, ни находящийся в предместьях города военный аэродром не получили ни малейших повреждений?! Не пострадал и железнодорожный мост через Эльбу! А с вокзала, по воспоминаниям Эрнста Хирша, известнейшего кинодокументалиста Дрездена, «уже через двое суток отправляли поезда».

Зато было сметено с лица земли множество бесценных памятников архитектуры, памятников, воспетых величайшими поэтами мира!

Так же дела обстояли и в Праге: по словам союзников, они целились в вокзалы, но... «по досадной ошибке» попали в густонаселённые районы и в центр города. И это при 100% видимости, ибо день был



Фото: Hahn/commons.wikimedia.org



Фото: Hiekel, Matthias/commons.wikimedia.org

ясным! Жертвами американской «ошибки» стали Национальный театр, здание синагоги, Эммаусский монастырь, мост Палацког, дом Фауста... «Террористическим актом» в полном смысле этого слова назвало чешское радио бомбардировки Праги!

Эрнст Хирш, годами по крупицам собиравший информацию о днях гибели Дрездена, глубоко убеждён, что древнюю столицу Саксонии решили уничтожить, чтобы она не досталась русским: «Дрезден был уже прѐчислен к советской зоне оккупации. Это был единственный неразрушенный большой город в этой зоне. Я считаю, что этот прекрасный город просто не хотели отдавать русским».

Виктор Грегг, британский солдат, находившийся в немецком плену во время бомбардировок Дрездена, убеждён, что «военного смысла в бомбардировке просто не было». Интересен меморандум, зачитанный английским пилотам перед вылетом для бомбардировки 13 февраля: «Дрезден, 7-й по размеру город Германии... на настоящий момент крупнейший район противника, всё ещё не подвергавшийся бомбёжке. ... Целью атаки является нанести удар противнику там, где он почувствует его сильнее всего, позади частично рухнувшего фронта... и заодно показать русским, когда они придут в город, на что способны Королевские ВВС» («Военное обозрение», 14 ноября 2011г.).

Невольно напрашивается вопрос: кто

же был истинным противником для союзников СССР в конце войны? Судя по всему, своим главным врагом англичане и американцы считали именно СССР!

На эту печальную мысль наводит и тот факт, что Прага подверглась бомбардировкам ровно через 3 дня после Ялтинской конференции, на которой было принято решение, согласно которому Чехословакия отходила после войны в зону влияния СССР. Судьба же мирных жителей меньше всего заботила командующего британскими ВВС – Артура Харриса, получившего за свою непомерную жестокость прозвище «Мясник». «В 70-х годах на вопрос о Дрездене он отвечал, что бомбил бы его снова, вспоминал опыт англо-бурской войны с его стратегией выжженной земли. „Сжигай фермы, уничтожай урожай, забивай скот, убей всех лошадей. Сделай жизнь невыносимой. ВВС часто обвиняют в ведении войны против гражданского населения. Все крупные войны всегда были войнами против гражданского населения“, – говорил Харрис» (Иван Благой; размещено 14 февраля 2020 на странице Первого канала).

Летят года, события Второй мировой войны всё чаще предаются забвению! Так пусть же никогда, никогда не будут забыты не только страшные преступления нацистов, но и зверства англо-американской авиации. Пусть же в памяти народов мира навеки останутся безвинные жертвы, павшие от руки английского «Мясника».



Наталья Жук

Фото: Е. Дмитриева

Интервью с Ильёй Цофиным о его фильме «Уроки фарси»

Фильм «Уроки фарси» (реж. Вадим Перельман, сценарий: Илья Цофин, в ролях: Ларс Айдингер, Науэль Перес Бискайярт, Леони Бенеш и др.) стал одним из самых обсуждаемых проектов Берлинале – 2020. Ещё до окончания фестиваля права на прокат ленты были проданы во множество стран – среди них США, Канада, Япония, Китай, практически вся Европа, Россия, Украина, Беларусь. На сегодняшний день фильм продан в 64 страны.

Потом последовали приглашения на многочисленные фестивали, максимально возможный в условиях пандемии успех в прокате в одних странах и перенос проката в странах других, номинации на престижные премии, включая попадание в лонг-листы премий «Золотой глобус», «Оскар» и EFA (Премия Европейской киноакадемии).

Но всё это было потом. А сначала была история, которую 15-летний Илья Цофин прочёл в журнале. История о человеке, который выдумал новый язык для того, чтобы выжить.

Наш корреспондент Наталья Жук поговорила со сценаристом и сопродюсером «Уроков фарси» о том, какой путь прошли он и его проект, чтобы оказаться там, где они находятся сейчас; с какими сложностями доводятся сталкиваться сценаристу на пути к экранизации истории, которую он просто не может не рассказать. А также о некоторых особенностях сюжета, перипетиях сценария и поведения героев, и о том, почему они именно таковы.

Н.Ж.: Илья, расскажите, пожалуйста, сколько лет прошло с момента начала работы над сценарием?

И.Ц.: В сумме, с момента прочтения истории в журнале – 40 лет. А работать над этим сценарием я начал десять лет назад. За это время сценарий был переписан раз восемь или девять. Я уже и сам не помню, сколько раз. Закончен он был в 2013 году. Например, финальный эпизод про девочку (прим. авт.: о нём речь пойдёт ниже) я придумал в 2011.

Н.Ж.: Т.е. по сути, половину жизни. Путь, который Вы прошли вместе с этой историей, от замысла до сценария и от сценария до фильма, впечатляет своей многоэтапностью и тернистостью. Что помогло Вам не сдаться и не бросить всё в момент очередных трудностей?

И.Ц.: Наверное, упрямство, нежелание признать себя побеждённым. Хотя, справедливости ради, нужно сказать, что был один момент, когда я чуть не сдался. Это было весной 2018 года. К тому времени я безумно устал от безуспешных попыток реализовать этот проект. У меня уже не было сил, потому что, хоть мы и подписали договор с Тимуром Бекмамбетовым и с Вадимом Перельманом, но от Тимура особой помощи не было, он занимался миллиардом других дел. Денег для начала съёмки тоже не хватало. Всё застопорилось на неопределённое время.

И вот, мы с женой были в Израиле и поехали на экскурсию в Иерусалим. Там был гид прекрасный. Он сказал мне: «Пойдём, я отведу тебя туда, где Бог слышит наши просьбы и желания лучше всего». И он провёл меня туда, где Стена Плача уходит во дворец и опирается в другую стену. Он сказал, что вот здесь, на стыке, Он слышит

лучше всего. И я приложил руку и сказал: «Господи, избавь меня от этого, я уже не могу, нет сил, помоги мне забыть этот сценарий или снять по нему фильм». И через два дня позвонил Илья Стюарт (продюсер) и сказал: «Я прочёл Ваш сценарий, мне он очень нравится, и если Вы не возражаете, мы подписываем договор и делаем фильм».

Потом всё быстро завертелось, всё понеслось вскачь. Это было 30 апреля, а 15 октября (т.е. через 5 месяцев и 15 дней) в Республике Беларусь начались съёмки.

Н.Ж.: Давайте поговорим теперь о процессе выбора актёров. В фильме очень сильный актёрский состав. Скажите, хотели ли Вы Ларса Айдингера на роль Клауса Коха с самого начала? Как всё совпало?

И.Ц.: Я очень хотел его на эту роль, я знал о нём. Я хожу в «Шаубюне» (прим. авт.: берлинский театр «Шаубюне», в котором работает Ларс Айдингер). Я видел Айдингера в «Гамлете». Кроме того, я посмотрел все его фильмы. Когда я писал сценарий, я представлял его в роли Коха. Писать всегда легче, если пишешь, представляя конкретного актёра. Но я боялся идти к Ларсу со сценарием лично, потому что можно легко прослыть городским сумасшедшим. Поэтому лучше было пойти более проверенным путём...

Мой давний друг Андрей Плахов (прим. авт.: кинокритик, с 2005 по 2010 год – президент Международной федерации кинопрессы) приехал в Берлин брать у Ларса Айдингера интервью. Я «упал на колени», сказал: «Я тебя умоляю, вот моя карточка, сценарий ты знаешь, дай ему карточку, скажи, я мечтаю, чтобы Ларс сыграл Коха». И Андрей сделал это. Айдингер дал контакты своего агента и попросил прислать сценарий... Через 3 дня его агент связался с Вадимом Перельманом. Ларс и Вадим провели видеоконференцию, остались очень довольны друг другом, и Ларс дал своё согласие сниматься.

Н.Ж.: Получается, Айдингер был первым актёром, которого утвердили?

И.Ц.: Да. Мы нашли Ларса. И Леони Бенеш («Вавилон-Берлин», «Белая лента») тоже была у нас с самого начала. Леони прочитала сценарий и сказала: «Да, ок, я согласна». Это были два человека, которые были утверждены до прихода в проект продюсера Ильи Стюарта.

Дольше и мучительнее всего мы выбрали актёра на роль Жила.

Так, первым кандидатом был Риз Ахмет, сыгравший в «Однажды ночью». Также мы вели переговоры с огромным количеством актёров, среди них: Гаспар Ноэль, Луи Гаррель, Аарон Тейлор-Джонсон, Тимоти Шаламе.

Шаламе очень понравился сценарий, и он был заинтересован в участии в съёмках, но в итоге вынужден был отказаться из-за того, что его график был расписан на 3 года вперёд, а мы не могли так долго ждать.

А потом появилась кандидатура Науэля Переса Бискайрта. К тому моменту он был известен благодаря проекту «120 ударов в минуту». Потом у него был фильм «До свидания там, наверху». Он очень хороший актёр. Они с Ларсом отлично сработались.

Это было очень смешно, когда Науэль спросил: «Кто играет Коха?» – «Ларс Айдингер». Он сказал: «Да, если Ларс Айдингер будет, то я согласен». Ларсу позвонили и сказали: «Вот Науэль согласен». Он сказал: «Если Науэль согласен, то я согласен, но если Науэль не согласен, то я всё равно согласен».

Н.Ж.: Давайте я сразу спрошу, что меня волнует: про финальные сцены. Что всё-таки случилось с Клаусом Кохом после войны?

И.Ц.: Финальная сцена изначально была написана так: «Всё, что было, всё есть». И потом появляется титр: «Через 15 лет» или «Париж 1959 год».

По улице идёт Кох. Рядом с ним идёт женщина, явно «восточная», смуглая. Между ними бежит девочка, лет 5-6, яркая девочка. Они идут вместе по Парижу, подходят к ресторану.

В сценарии (это тоже было вырезано в финальной версии фильма) Кох всегда говорил, что его ресторан будет называться «Золотой фазан». Они подходят к ресторану в Париже, на котором написано «Золотой фазан». Заходят внутрь. Кох говорит: «Я бы хотел увидеть господина Кремье...» Он идёт, и внутренний голос, за кадром голос Коха: «Иранцы сдали англичанам, когда поняли, что я не знаю языка, и выяснилось, что я немец. За сотрудничество с нацизмом я получил 7 лет, отсидел 4, но всё равно остался в Персии, не вернулся в Европу. Пока я находился в тюрьме, у меня было много времени, чтобы подумать. И я понял, с каким человеком меня свела судьба. И с тех пор мысль найти его меня не покидала».

Вот он заходит и спрашивает, можно ли ему увидеть господина Кремье. Ему говорят: «Как Вас представить?» Он говорит: «Его старый знакомый». Этот официант уходит. Они садятся за столом. Девочка рисует. И вдруг выходит Жиль. И они встречаются взглядами, и Кох не может подняться из-за стола.

Он в чудовищном напряжении. Он наклоняется и говорит что-то на ухо дочери. Она поднимается и подбегает к Жиллю. И говорит ему на этом языке, который он когда-то придумал: «Ты Реза?». Он отвечает: «Меня когда-то так называли». Она говорит: «Папа мне очень много о тебе рассказывал». И он садится на колени и обнимает её.

Н.Ж.: Спасибо! Теперь у меня в голове есть концовка.

И.Ц.: Потом уже в Москве, когда съёмки в Беларуси закончились, мы с Вадимом (Перельманом) договорились, что концовка будет несколько изменена.

Н.Ж.: То есть Жиль открыл ресторан

под тем названием, которое хотел Клаус?

И.Ц.: Да. Я хотел сказать этим о том, что Жиль и Клаус влияли друг на друга.

Жиль в своём ресторане что-то делает, раскладывает салфетки на столах. И вдруг слышит голос, поворачивается – стоит ребёнок, девочка. Она говорит: «Меня просили тебе это передать». На псевдофарси. И она даёт ему книгу, которую когда-то Кох забрал у Жилия в лагере. Он берёт книгу и говорит: «Откуда она у тебя?» Она говорит ему: «Папа передал». Жиль подходит к окну и видит Коха.

Если бы финал остался именно таким, то у всей истории был бы несколько другой смысл. С Кохом случилось то же самое, что раньше случилось с Жилем. Они как бы полностью поменялись местами, и Коху довелось испить ту же чашу, что и Жиллю. И, побывав в подобной ситуации, Кох теперь сполна понимает, каково было



Жиллю тогда. И он приходит к нему, спустя годы, в поисках примирения.

На самом деле, мне казалось, что Клаус и Жиль очень близки, как могут быть близки два человека, которые говорят на одном языке. Вот представляете: вас в мире всего два человека, которые знают один язык. Вот это мне казалось очень важным.

Н.Ж.: А в чём заключается ключевое смысловое различие той концовки, которая была в сценарии изначально, и той, которая осталась в финальной версии фильма?

И.Ц.: Когда Клаус с дочерью приходит к Жиллю после войны, через 15 лет, это говорит о том, что он ищет прощения и примирения.

Когда же они расстались и непонятно, что потом случилось с Кохом, остался ли он в живых или нет, понятно только то, что он понёс наказание, – тогда это фильм о другом. Это фильм о памяти, о попытке сохранить то, что случилось, не забыть этого, нести память об этом дальше.

Я понимаю, что сейчас выросло новое

поколение людей. Вот таких, как Ларс Айдингер, таких, которые чувствуют вину, просят прощения и жаждут примирения. И вот это примирение для меня было очень важно.

Н.Ж.: Как и когда пришла идея о том, каким именно образом Жиль создаёт новый язык? Язык на основе имён. Потрясающая идея!

И.Ц.: Вот смотрите, там же ниточка на самом деле – Брэдбери. Помните, как в книге «451 градус по Фаренгейту», когда массово сжигали все книги, а люди их заучивали наизусть.

Н.Ж.: Да, точно, а я даже не подумала! Так идея пришла оттуда?

И.Ц.: Нет, идея, всё-таки, не только оттуда. Но я с самого начала придумал, откуда он берёт слова – момент с линейкой, которая закрывает часть имени. Жиль закрывал первые буквы имён и получал слова

для псевдофарси. Там же даже «иль» и «ау» – «я» и «ты»: «Жиль», «Клаус». И так было и дальше: «акс» – «Макс». «Смерть» у него там была. То есть он отбрасывал первые буквы от имён и запоминал их. И вот когда я это придумал, мне стал понятен весь механизм, я написал это.

Н.Ж.: А как вообще, в какой момент это придумалось? То есть, по сути, это же главная штука. Вот если снимаешь фильм про выдуманный язык, то как его выдумать?

И.Ц.: В процессе написания.

Н.Ж.: То есть сразу этого не было?

И.Ц.: Нет, я даже не думал, как это будет, просто у меня была на 20 страницах написана заявка, синопсис развернутый литературный. Потом Тимур (Бекмамбетов) купил этот синопсис и право на сценарий.

Сначала появилась идея, что Жиль из имён составляет этот язык. Я уже написал сценарий, в нём уже всё было, и девочка в финале была. Я не помню, отправил ли эту версию на тот момент Тимуру или ещё нет.

Потом я лёг спать взбудораженный и

вдруг понял, что непременно нужно дописать ещё одну сцену.

Сразу после окончания войны был такой закон о денацификации, когда каждый человек старше 15 лет, который жил в Германии с 33 по 45 год, должен был ответить на 139 вопросов (где ты был, кем ты был, в каких организациях состоял, кто может подтвердить и т.д.)

И там был вопрос: «Сколько людей может подтвердить, что ты был в конкретном месте в конкретное время?» И когда это всплыло в памяти, я подумал, что никто не может подтвердить, что Жиль был в этом лагере. Но, с другой стороны, он может назвать имена людей, и я подумал: «Сколько он может назвать людей?» – и понял, что он может назвать несколько тысяч человек. Я вскочил среди ночи, побежал к компьютеру и написал всё это за 5 минут.

Я прямо знал, куда эту сцену вставить. Я это сделал, всё отправил. И мне позвонила помощница Бекмамбетова и сказала: «Ребята, что же вы творите, я рыдала, час не могла успокоиться». А Вадим потом сделал эту сцену финальной, обрезал ту часть, что 15 лет спустя. Ну, он имеет на это право.

Н.Ж.: Ну вот эта сцена как раз нормально воспринимается в финале, потому что на ней все плачут, и фильм заканчивается.

И.Ц.: Ну, опять же, а потом, когда уже проплакался, высморкался, вышел и подумал: «А что же с Кохом стало?» А потом следующий вопрос: «А что стало с Максом?»

А вы знаете, что в сценарии была сцена, и она была снята, как Макс – вот этот вот немец, который бегал за ним всё время, – догоняет Жюль. Он догоняет Жюль и нападает на него, и Жюль его убивает.

Н.Ж.: Он убивает первого человека...

И.Ц.: Жюль убивает нацизм как бы, для меня это было своего рода метафорой. А Вадим считал, что Жюль не может быть убийцей, и сделал это по-другому.

Н.Ж.: Хотя персонаж стал бы сложнее. У меня от фильма всю дорогу было ощущение очень своеобразной динамики между Клаусом и Жилем, что это было даже не отношения учитель-ученик, между кем-то старшим, более сильным, и более слабым, зависимым от него человеком, который потом, на самом деле, начинает Кохом психологически управлять. И Клаус уже зависит от Жюль, а не наоборот. Что там было какое-то тонкое чувство между дружбой и даже любовью... Какие эмоции между ними Вы изначально прописывали?

И.Ц.: Нет, нет. Смотрите, это так. Кто-то из великих сказал: «Снимай, как знаешь, критики потом расскажут, что ты думал».

Там было медленное оттаивание человека. Я не знаю, как это объяснить, но Жюль расколдовывает Коха, и Кох уже не может его отпустить. Поэтому Жюль не может умереть. Это единственный друг, который существует у Коха. Это то, что, на

мой взгляд, их связывает. И на самом деле язык – это общение, то, которое существует между людьми. Это то, о чём Ларс говорил на пресс-конференции.

Н.Ж.: То, что когда на одном языке говорят нацистский гауптштурмфюрер и пленный еврей, то у мира ещё есть надежда?

И.Ц.: Да, да. Они придумывают язык, находят общий язык. Вот они – еврей и фашист – насколько всё условно. Если заставить людей разговаривать, а тем более на общем языке, то рано или поздно они договорятся. Это для меня было то, что связывает эту историю и современность. Я всё время всем говорил, во всех фондах, что это кино не про Холокост, это – про язык, ну что же вы такие непонятливые?!

Н.Ж.: Возвращаясь к вопросу о работе по созданию псевдофарси. Расскажите, как технически это происходило.



И.Ц.: Я могу сказать: у нас была придумана грамматика, у нас был лингвист из МГУ, который нам придумал 600 слов и грамматику на основе китайского языка. Когда он читал текст, Вадим просто офигевший сидел. Это было нереально. У меня у самого челюсть отвисла. Мы сидели, Вадим был в Ванкувере, я был в Берлине, этот парень в Москве, у нас была такая видеоконференция. И парень-лингвист начал читать вот эти тексты, которые они говорили в фильме. «Мама мать умерла, когда мне было пять лет. Мы жили бедно. Мы торговали». Это было что-то просто невероятное.

Н.Ж.: Вспоминая всё это, можно ли уже сейчас, по прошествии некоторого времени, сказать, что Вам дал этот сценарий, опыт работы над этим фильмом?

И.Ц.: Этот сценарий познакомил меня с огромным количеством замечательных людей: Вадимом Перельманом, Ильёй Стюартом, Владом Опельянцем, Тимуром Бекмамбетовым, Валерием Тодоровским, Ларсом Айдингером, Науэлем Пересом

Бискайргом и многими другими. Не было бы этого сценария – не было бы ничего. Это первое.

Второе: фильм получился таким, каким получился, и мне он безумно нравится. Как человек, который стремится к совершенству, я всегда могу сказать, что он мог бы быть ещё лучше, но мало ли что могло бы быть лучше? Я мог бы тоже быть лучше, наверное. Если бы не жрал макароны, а бегал бы, например.

Н.Ж.: Но это, может быть, были бы уже не Вы.

И.Ц.: Вот именно.

Н.Ж.: Есть ли у Вас ещё готовые истории, которые ждут своего часа?

И.Ц.: У меня лежит сценариев, которые ждут своего часа, ещё четыре или пять штук. Все остальные фильмы, кроме «Уроков Фарси», снятые по моим сценариям, – заказные. Это то, что покупают. Тебе канал

звонит и говорит: «Ну, давай-ка, исполни нам, станцуй казачка или полечку». А то, что было написано по зову сердца, мало кого интересует.

До того, как сюда приехал в 90-м, я закончил ВГИК, работал режиссёром на телевидении, у меня всё было хорошо, я был заметным. У меня ещё ничего не было, но все говорили, что «вот этот вот не пропадёт».

И вот, через несколько месяцев уже после переезда в Германию, мы с моим приятелем, который тоже сюда со мной переехал, нашли продюсера. Я написал сценарий, мы получили поддержку. Потом продюсер нас просто кинул. Меня. Он заплатил часть денег моему другу, а мне – нет. Это очень известный человек сейчас. Я не знаю, были ли тогда у него деньги или нет, может, ему было жалко, потому что он понял, что проект не состоится. А деньги ему давали на сценарий, а он потратил их куда-то. Не знаю. Но дело даже не в этом. Дело в том, что после этого случая я 20 лет ничего не писал. Потому что я понял, что

ты не можешь два года работать, чтобы тебя потом швырнули, и ты не заработал бы ни копейки. Поэтому я начал заниматься бизнесом и долго этим занимался. В 2008 я написал сценарий, это была совсем другая история. Дело в том, что ты оказываешься вдруг в кино и понимаешь, что это очень жестокая штука.

Н.Ж.: Там, где завязаны для кого-то большие деньги, там творчество уходит на второй план.

Н.Ж.: Там, во-первых, по российским меркам сценарист зарабатывает очень много. Успешный, да. Конечно, тут сразу возникает конкуренция.

Н.Ж.: Именно в России или здесь?

И.Ц.: Нет. Я здесь не знаю, здесь, наверное, тоже неплохо. Но не так. Смотрите, ну вот российский сценарист написал 8 серий или 12 серий сценария. Ему заплатили по 6 тыс. долларов. 50 тыс. дол-



Фото: Е. Дмитриева

ларов в год в России, ну я думаю, что на 4 тыс. долларов в месяц любой человек скажет: «Отлично». Поэтому там люди бьются за это, за заказы.

Я 15 лет не писал ничего и думал, что никогда не буду писать. И вот вернулся. Мне даже не стыдно это сказать: мне было 54 года, когда я сел и написал свой первый сценарий после такого перерыва.

Н.Ж.: Потому что ты придумываешь историю, ты не знаешь, что из неё будет и будет ли. Но ты не можешь её не написать.

И.Ц.: Да, есть такое дело. Это правда. Истории пишутся, потому что ты должен. Ну смотрите, на самом деле я пишу сценарий для собственного удовольствия. Для того чтобы этот фильм сняли, я ещё отдал очень много собственных денег. Кроме того, что я не взял 50 тыс. за сценарий, я сверху положил ещё кучу своих собственных денег и ни о чём не жалею. Но мне иногда жалко сценаристов, которые живут только с этого. Потому что жизнь тебя загоняет в такие рамки, что ты – хочешь не

хочешь – будешь писать. Вынужден брать то, что тебе дают. А если ты можешь не писать, а писать в своё удовольствие, то...

Н.Ж.: Больше вероятности, что ты напишешь что-то хорошее?

И.Ц.: Да, да. Но, Наташа, хочу Вас предупредить, сценарист – это очень зависимая профессия, ты далеко не главный. Иногда даже и режиссёр не главный, а главный – продюсер.

Поэтому есть такой очень хороший анекдот. Съёмочная группа смотрит просмотр. Идёт фильм на экране. И оператор говорит: «Ничего не вижу». Звукооператор говорит: «Ничего не слышу». Сценарист и режиссёр выпучив глаза смотрят друг на друга, типа: «Ничего не понимаем». А продюсер говорит мечтательно: «А мне нравится».

Н.Ж.: Чем принципиально отличается кинопроизводство в России, Европе и США?

И.Ц.: Я думаю, что одно отличие вы знаете, это знают все. Голливудский кинематограф – это когда ты рискуешь своими деньгами, т.е. ты приходишь, бьёшь себя кулаком в грудь и кричишь: «Я сейчас сделаю такое кино, что все будут тут валяться и рыдать. 5 Оскаров, 10 млн в прокате, или 100 млн». Ты отвечаешь за это всё сам. Если ты оказался прав – замечательно, если ты оказался не прав – ты заплатил за свою ошибку своими деньгами. Там создана многоступенчатая система страхования, привлечения кредитов, но в конце концов ты отвечаешь за это сам.

В Европе всё обстоит абсолютно по-другому. Т.е. ты кричишь: «Блин, у меня такая классная идея, 5 Оскаров, 100 млн!» И идёшь в кинофонд – в один, во второй, в третий, в десятый, 20-й, 75-й. И денег нигде не дают. Ты собираешь копейки со всех. В результате набрал денег, снял кино, которое никому не нужно. Но ты ни за что не отвечаешь при этом. Потому что это были деньги фондов, они условно возвратные.

Второе отличие – российские кинематографисты никогда не снимают кино, в котором нет русских, русских берёзок, русского языка, русского за границей или иностранца, который приехал в Россию. Этот фильм – абсолютно европейский. Этот фильм как бы общечеловеческий. И в этом аспекте – практически уникальный.

Н.Ж.: Расскажите подробнее об уникальности «Уроков фарси» как раз с точки зрения такого многонационального международного производства.

И.Ц.: Посудите сами: фильм с европейскими актёрами: немцы, французы, итальянцы, есть даже американец, при этом фильм, снятый российскими продюсерами при участии немецких и белорусских продюсеров. История абсолютно европейская. Это абсолютно новое современное кино.

И вот, из-за бюрократических правил, возникают трудности с присвоением фильму статуса проекта, представленного от определённой страны. Потому что ни немцы, ни

русские не хотят признавать его полностью своим. И те, и другие говорят: «Нет, нет, ребята. Извините, но это не наше кино».

Немцы говорят: «Согласно нашим правилам, должны быть все немцы в съёмочной группе, а у вас тут художник по костюмам – не немец, художник-постановщик – не немец, режиссёр – вообще какой-то канадец. Поэтому этот фильм не немецкий».

А россияне говорят: «Ребята, в этом фильме мы не видели ни одной берёзки! Никто не зарыдал, не выбежал „за Родину“, ни один советский солдат там не промелькнул». Поэтому выходит, что фильм оказался как бы «между стульями», и единственные люди, которые готовы были признать его своим, – это белорусы. Хотя фильм снят в основном на российские деньги, но оказывается, что у белорусов система признания фильма своим намного более гибкая, чем у двух великих кинодержав.

Я думаю, что в будущем подобные кооперации и копродукции будут активно развиваться и дальше. Пусть «Уроки фарси» – это первая ласточка, но дальше таких проектов будет всё больше и больше.

И тогда перед европейскими бюрократами встанет вопрос о том, как правильно признавать происхождение фильмов, как сделать эту систему более гибкой. Тогда наступит золотое время, когда мы будем снимать фильмы и российско-немецкие, и украинско-французские, и белорусско-испанские, и никому это не будет больше мешать, и никто не будет требовать, чтобы мы чётко определились, какой стране принадлежит тот или иной фильм. Пусть он принадлежит всей Европе. Собственно, наш фильм, наша история была именно об этом.

Постскриптум

Опасения Ильи Цофина по поводу бюрократических сложностей признания «гражданства» фильма оказались, к сожалению, не беспочвенными. Именно бюрократические аспекты сыграли с фильмом злую шутку в плане оформления его заявки на премию «Оскар» – «Уроки фарси» не могли представить ни от одной страны, кроме Беларуси, но и заявку от Беларуси в итоге отклонили, потому что, согласно правилам американской киноакадемии, недостаточно создателей фильма имели белорусское гражданство.

С другой стороны, история, о которой повествуют «Уроки фарси», не становится ни на йоту менее сильной, важной или талантливой от того, что её «государственную принадлежность» так и не удалось определить на бумаге.

С декабря 2020 года у немецкоязычных зрителей уже появилась возможность убедиться в этом воочию – ведь теперь «Уроки фарси» можно посмотреть сразу на двух стриминговых сервисах: Amazon Prime и Apple. А вот русскоязычным зрителям придётся набраться терпения, ведь релиз фильма в кинотеатрах России перенесли на апрель 2021.

Но, дорогие зрители, поверьте: это ожидание того определённо стоит.



Анна Дзивнель

Немецкая история и культура в Беларуси

Анна Дзивнель, пятнадцатилетняя жительница белорусского города Гродно. Много читает, играет на скрипке и фортепиано, изучает иностранные языки. Мечтает стать журналистом. Представляем вашему вниманию её первую пробу пера.

Республика Беларусь – многонациональная страна, которая всегда славилась особым миролюбием и гостеприимством. В силу богатого исторического прошлого на её территории также проживают русские, поляки, украинцы, немцы, евреи и представители многих других национальностей.

К слову, о немецкой диаспоре в Беларуси. Первые немцы на территории страны появились в эпоху Реформации. С тех пор и до настоящего времени им удалось сохранить свои национальные особенности, в том числе и традиции лютеранства.

Инициатором Реформации стал доктор богословия Мартин Лютер. Именно он выступил против злоупотреблений католической церкви, прибав к дверям храма «95 тезисов», что стало первым шагом в развитии новых христианских взглядов. Волна преобразований охватила не только Германию, но и Швецию, а также Данию. В то же время учение стремительно развивалось и на территории Беларуси. Лютеранство – одно из исторически традиционных верований в стране, как и православие, католицизм, иудаизм и мусульманство.

Строительство первой лютеранской церкви началось в 1535 году в Слуцке, а начиная с 1550 года лютеранские парафии стали развиваться в других городах страны: Вильно, Минске, Гродно. Лютеранство прошло сложный путь становления и развития. После подписания конвенции о вхождении восточных земель Беларуси в состав Российской Империи появился ряд неких ограниче-

ний, созданных для того, чтобы побудить лютеран перейти в православие. Тогда, чтобы построить храм, лютеране должны были получить согласие православной церкви.

До нашего времени сохранилась лишь одна лютеранская кирха. Это церковь Святого Иоанна в городе Гродно. Здание кирхи было достроено в 1843 году, позже к нему пристроили колокольню с часами. А улица, ведущая к церкви, со временем приобрела название «Кирховая». В городе основали евангелическую школу, которую могли посещать дети из бедных семей, появилось первое лютеранское кладбище.

Современный вид Лютеранская церковь Святого Иоанна приобрела в 1912 году. Впоследствии кирху передали немецкой общине, одной из самых многочисленных и действующих общин. Всего на территории страны их 11: в Витебске, Орше, Полоцке, Гомеле, Бобруйске, Гродно и других городах. Гродненская община образовалась в 1779 году из немцев, работавших на местных мануфактурах. Большая часть лютеран приехала из Германии, поэтому службы проводили на немецком языке. Состоять в лютеранской общине было почётно, и их развитие не стояло на месте.

К 20 веку немецкое население Беларуси достигало 70 тысяч человек. Вот лишь несколько имён людей, которые стали известными в Беларуси в то время: Николай Берг, создавший общество минских врачей, доктор Вильгельм Гинденбург, который был известным благотворителем и одним из деятельных членов мин-



ской лютеранской общины. Доктор выделил средства на строительство новой каменной кирхи. Можно и дальше перечислять известных немцев того времени, однако в годы Первой мировой войны всё изменилось. Гродненская кирха перетерпела за свою историю самые тяжёлые испытания. Количество лютеран резко уменьшилось, связано это было в первую очередь с депортацией немцев в Россию. Вторая депортация состоялась по приказу Иосифа Сталина в 1941 году, она унесла сотни жизней прихожан лютеранской общины. В результате последней депортации многие так и не смогли вернуться в родные места.

Стоит отметить тот факт, что и в тот период, и в настоящее время, несмотря на немногочисленность прихожан немецкого происхождения, в богослужении используется немецкий язык. По словам Владимира Татарникова, пастора церкви, ещё в сороковые года немецкий язык являлся основным языком для богослужений. Во вторую мировую войну в кирхе проходили службы для немецких солдат. Сейчас основная часть прихожан кирхи – это русскоязычное население, но всё так же соблюдаются немецкие традиции и используются отдельные немецкие выражения и термины.

Одна из причин, почему кирха уцелела до нашего времени, заключается в том, что в советские времена здание использовалось под архив. О том, что стало с имуществом церкви, можно узнать из архивных документов. Мебель, люстры, картины и даже орган – всё было изъято для государственных нужд и впоследствии утрачено. Не уцелел и центральный витраж кирхи, причиной его уничтожения стала ярко выраженная религиозная окраска. Сейчас о том, что было там изображено, можно догадаться по боковым витражам. В них сохранилась религиозная символика лютеран – роза, внутри которой находится сердце с крестом. Было уничтожено и кладбище, на котором с 1793 года до 19 века хоронили лютеран, а в первую мировую войну солдат. Уцелела только пара надгробий 1916 года во дворе церкви.

В 1995 году кирху вновь передали верующим. В то же время, благодаря гражданам Германии и Беларуси, а также при участии предприятий и руководства города Гродно внутри церкви был сделан ремонт. А фонд Густава Адольфа, занимающийся помощью евангелическим общинам, помог провести реставрацию и обновить постройки.

Несмотря на все события, произошедшие с церковью Иоанна в Гродно, сохранилось несколько значимых предметов храма. Например, бронзовый колокол, молчавший более 50 лет. Часы, расположенные в главной башне, механизм которых остановился почти на 80 лет, ещё со времен Великой Отечественной войны. Это не только символ кирхи, но и памятник архитектуры 18 века. Сейчас часы пред-



ставлены в выставочном зале города Могилёва, однако в скором будущем они вновь вернутся в лютеранскую кирху в Гродно.

Современная община гродненских лютеран насчитывает около сотни прихожан. Это не только этнические немцы, но и белорусы, многие из которых оказались в числе прихожан благодаря любви к музыке. Ведь во время лютеранского богослужения звучит не только орган, но и другие музыкальные инструменты в сочетании с песнопениями на различных языках. При поддержке немецко-белорусского экономического клуба, немецкого экономического клуба в России, Фонда Густава Адольфа, Евангелической церкви Германии, Союза Мартина Лютера, Посольства Германии в Беларуси в общину из города Франкфурт-на-Майне был привезён орган, изготовленный в 1960 году, что позволило сделать традицией проведение в кирхе благотворительных концертов органной музыки.

В 2013 году началась реставрация церкви. Реконструкция различных внешних и внутренних убранств продолжается до сих пор. Началом реставрации кирхи послужила деятельность Владимира Татарникова и меценатов из Германии и Беларуси. В ближайшее время появится центральный алтарь, изготовленный в Германии.

Нет сомнений в том, что, пройдя столько сложностей и испытаний, гродненская лютеранская кирха – это не только единственный действующий лютеранский храм в Беларуси, но и символ силы духа, сплочённости и веры в светлое будущее.

BIT IMPULSE – компания, занимающаяся разработкой и внедрением **BI-решений**. Мы разрабатываем собственный продукт – быструю, удобную и стабильную систему аналитической отчетности с широкими возможностями анализа данных **Business Analysis Tool** («Инструмент для бизнес-анализа»), а также строим BI-проекты на платформе **Microsoft SQL Server, Analysis Services, Integration Services**.

BAT Enterprise (Business Analysis Tool, Enterprise Edition) – это программное обеспечение класса **Business Intelligence** для построения корпоративной бизнес-аналитики, которое позволяет собственникам, управленцам и всей команде принимать более быстрые и эффективные решения.

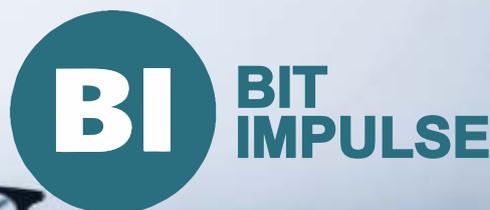
Сайт: <https://www.bitimpulse.com/>

E-mail: ceo@bitimpulse.com

Адрес: Украина, г. Львов, ул. Зеленая, 149, офіс 503.

Телефоны: +38032 2442265, +38032 2442294.

Моб. тел.: +38067 2826366,
+38067 6752544.





Карина Томсинская

Все фото: М.Вашенко, Wikipedia

Шоколад – любовь с первого взгляда

Сладкоежкам сложно представить свою жизнь без любимого лакомства – шоколада. В Германии шоколад не менее популярен, чем пиво и сосиски. По статистике, немцы ежегодно съедают по 32 кг сладостей, и на первом месте – шоколад.

На полках магазинов можно увидеть плитки шоколада самых различных сортов – черный и белый, молочный и горький, пористый, с орешками, сухофруктами, апельсиновой корочкой, лепестками роз, перцем чили. Но, как вы знаете, шоколад не только вкусный, но и полезный, причем самый полезный из них – горький черный. Его вкус нравится не всем, но большое содержание какао благотворно воздействует на наш организм, улучшает работу сердечно-сосудистой системы, стимулирует работу мозга и улучшает память. Это

вкусное лекарство – незаменимое средство от депрессий и усталости. Ученые выяснили, что для поднятия настроения достаточно даже просто вдохнуть аромат шоколада. К слову, английские парфюмеры даже выпустили туалетную воду с запахом шоколада. Но, как и с любым лекарством, с шоколадом тоже надо соблюдать правила и есть всего 30-50 грамм в день.

Германия входит в тройку мировых лидеров по производству шоколада и насчитывает несколько десятков производителей. Мы решили посетить старейшую шоколадную фабрику Германии – «Халлорен», чтобы увидеть своими глазами процесс изготовления шоколада. Эта фабрика, основанная в 1804 году кондитером Фридрихом Августом Мите, находится в 40 км от Лейпцига, в городе Галле.

Шоколадная фабрика «Халлорен» изготавливает конфеты в виде шоколадных шариков с разными начинками (Halleoren-Kugeln). Внешне они напоминают пуговицы с комбинезонов рабочих, которые трудились на местных солевых шахтах. Каждый сезон фабрика представляет новые вкусовые начинки: с яблоками и корицей, с апельсином и маком, с ликерами. Можно попробовать и необычный напиток из конфет: две-три «пуговицы» на ваш выбор растворяют в горячем молоке.

На фабрике мы познакомимся с шоколадье – мастером, который из шоколадной массы изготавливает конфеты и создает новые уникальные рецепты, вкусы и начинки. Рождение нового вкуса – непростой процесс, ведь надо иметь богатую фантазию и хороший вкус. Работу шоколадье





Фото М.Ващенко



Фото М.Ващенко

можно сравнить с искусством парфюмера: необходимо распознать тончайшие вкусовые оттенки, иметь превосходное обоняние и хороший глазомер.

При фабрике «Халлорен» есть музей, в котором находится настоящая шоколадная комната. Стены, мебель, посуда и даже рояль здесь сделаны из чистого шоколада. Для отделки комнаты было использовано 800 кг шоколада и 200 кг марципана, привлечено более десятка кондитеров, которые трудились несколько месяцев. Необходимую температуру в комнате поддерживает кондиционер, чтобы шоколад не растаял.

В музее можно познакомиться с историей фабрики, увидеть антикварное оборудование для производства шоколада. А в фирменном магазинчике «Халлорен» можно приобрести конфеты на любой вкус, в том числе подарочные наборы в ярких упаковках. Там ты чувствуешь себя в самом настоящем конфетном царстве, где под каждой оберткой ждет вкусный сюрприз.



Фото М.Ващенко



Алексей Классин

Шаг к новой профессии: логистика

Модель привычного мира стремительно меняется. В связи со сложившейся эпидемиологической ситуацией очень много секторов бизнеса пришли в упадок, что привело к стремительному росту безработицы.

Уже много лет растёт доля продаж через интернет. На известных интернет-платформах можно быстро и зачастую дешевле, чем в магазине, приобрести интересующий вас товар. При этом не нужно ждать неделями, товар вам доставят прямо к дверям квартиры в течение одного-двух дней. Одновременно с ростом продаж через интернет растёт и потребность в квалифицированной, быстрой и качественной логистике. Самый большой процент перевезённых грузов за последний год пришёлся на автомобильные грузовые перевозки.

«Сегодня в Германии очень большая потребность в высококвалифицированных водителях. Зарплата, при высокой квалификации и опыте, достигает 5000 евро в месяц. Имея права на LKW, быть безработным может только идиот», — сказал мне учитель вождения в автошколе в Баварии.

Соответственно, из-за вышеперечисленных фактов требования к получению категорий «С» и «СЕ» очень высоки — впрочем, как и цена. Цена за обучение на данные категории достигает 10000 евро. Где взять такие деньги? Что нужно учить? Сложно ли это? Это вопросы, которые чаще всего ставят психологический барьер, и желание обрести хорошо оплачиваемую профессию попросту пропадает. Но всё не так сложно, как кажется. Далее я вам пошагово расскажу, как получить одну из самых мужских профессий!



В связи с большим спросом существует государственная поддержка. Благодаря этому каждый, кто имеет действительное водительское удостоверение класса «В», может воспользоваться этой помощью абсолютно безвозмездно. Для этого вам необходимо найти логистическую фирму, которая напишет для вас письмо о том, что нуждается в водителях и готова принять вас на работу (Einstellungszusage). Даст его вам практически любая фирма, имеющая LKW. При этом, если вы уже работаете и не получаете никаких пособий, но не имеете постоянного рабочего договора, это тоже возможно (говорю на собственном примере). Это письмо необходимо отправить в службу занятости (Arbeitsamt), и вы получите сертификат на обучение (Bildungsgutschein). Вам будет оплачено всё, включая расходы

на проезд до автошколы.

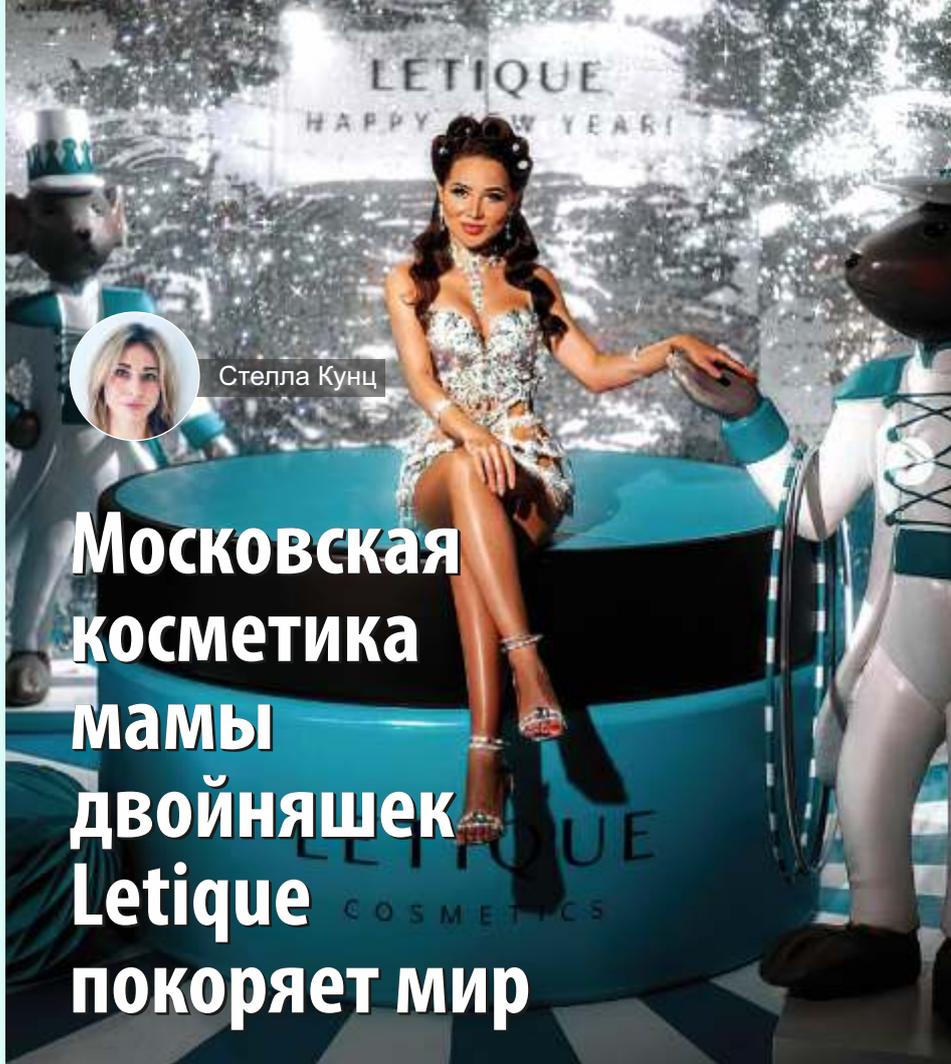
После этого вы вправе самостоятельно выбрать автошколу, которая сертифицирована для обучения на данные категории.

Есть школы, которые предлагают компакт-курс, и в течение 3 месяцев вы получите данное водительское удостоверение, но расслабиться при этом не получится! Учить придётся очень много и очень быстро! Есть также организации Verkehrsakademie, там обучение длится 6 месяцев.

В полный курс обучения входит: категории «С», «СЕ», Staplerschein, Kranschein, ADR Schein (разрешение на перевозку опасных грузов). Для каждого из пунктов предусмотрены теоретические, практические часы и экзамен.

Чтобы вы могли заниматься коммерческой перевозкой грузов, вам будет необходимо сдать экзамен в ИНК Beschleunigte Grundqualifikation (Schlüsselzahl 95). Этот закон вступил в силу с 2009 года. Без этого экзамена можно пользоваться правами только в личных целях, в ином случае вам грозит штраф до 20000 евро. Это, пожалуй, самая сложная часть, но если вы хорошо владеете немецким, то труда это не составит. Вы узнаете всё о ваших правах, законах, креплении грузов, технике безопасности и даже о том, как правильно питаться и следить за здоровьем. Теоретическую часть ПДД возможно учить и сдавать на удобном для вас языке, а ИНК и ADR (перевозка опасных грузов) — только на государственном языке (немецком).

После всех этих испытаний вы можете устраиваться на стабильную работу с не менее стабильным заработком. Желаю счастливого пути! Ни гвоздя, ни жезла!



Стелла Кунц

Московская косметика мамы двойняшек Letique покоряет мир

Примерно четыре года назад в съёмной московской квартире молодая мама двойняшек Лера Чекалина варила антицеллюлитные обёртывания и мешала скрабы у себя на кухне. Каждое новое творение девушка тестировала на собственном теле, при этом освещая все результаты своих экспериментальных исследований в Instagram. Долгие и тщательные эксперименты принесли свои плоды: в будущем эффективное сочетание качественных натуральных ингредиентов легло в основу нового бренда – Letique Cosmetics.

«Лера очень кропотливо подошла к выбору компонентов, сделав ставку на качественные и дорогостоящие ингредиенты, при этом цена на продукт осталась доступной. Лера мечтала о том, чтобы её творения смогли радовать всех девушек, независимо от их финансового положения», – подчеркнула Катерина, представительница компаний Letique в Германии.

Первыми косметическими средствами бренда стали два антицеллюлитных комплекса для эффективного домашнего ухода: горячий и холодный. В состав горячего комплекса входит скраб «Какао» и обёртывание «Корица-апельсин». Отметим, что бобы какао-дерева состоят на 55 % из масла, о котором ещё древние алхимики упоминают как об эликсире молодости. Масло очень богато антиоксидантами, которые способствуют выведению токсинов из организма, подтягивают и тонизируют кожу. Масло какао благотворно влияет на эпидермис, так как интенсивно питает и увлажняет его.

Холодный комплекс для эффективного домашнего ухода включает в себя скраб «Кокос» и антицеллюлитное обёртывание

«Ламинария-мята». Ламинария – морская водоросль, которая на сегодняшний день широко используется в косметологии в качестве натурального средства для омолаживания кожи. Кроме этого, водоросль богата йодом, который контролирует функциональность сальных желёз, тем самым уменьшая выработку жира и обеспечивая гладкость и шелковистость кожи. Ламинарию издавна используют в китайской медицине для женщин.

Б.Т.: Катя, почему два разных вида комплекса по уходу? В чём их отличие?

К.Б.: Как, наверное, любая женщина после рождения ребёнка, Лера столкнулась с неприятными изменениями в своём теле. Разработав «горячий» антицеллюлитный комплекс для домашнего ухода, который согревает, Лера учла и тот фактор, что такая терапия подойдёт не каждой девушке. Горячее обёртывание противопоказано беременным женщинам, кормящим и тем, у кого есть предрасположенность к варикозному расширению вен. Исходя из этого, Лера придумала «холодный» антицеллюлитный уход, который также эффективен, но не навредит здоровью. Кроме это-

LETIQUE
COSMETICS
COLOGNE



Катерина

го, девушки отмечали, что после «холодного» обёртывания капиллярные сеточки на ногах становятся менее заметными.

Б.Т.: Как ты стала частью команды бренда Letique?

К.Б.: Я мама двоих детей и после рождения дочери три года назад стала «зависать» в Instagram. Конечно, то, что тогда создавала Лера, было близко и мне. Я восхищалась тем, как обычная девушка так уверенно и с таким энтузиазмом пробует все возможные рецепты для усовершенствования своей красоты после родов, при этом делая это у себя на кухне в маленькой съёмной квартире. Не так давно мой муж и я решили принять участие в их семейном марафоне по похудению, Лера ведёт его вместе с супругом Артёмом. Мы с мужем не только похудели, но и получили в подарок косметику Letique. Я видела историю создания этого бренда, затем я попробовала эти средства по уходу, и мои эмоции были просто громким «Вау!». Как-то вечером мой супруг спросил меня, чем я хочу заниматься. Ответ был очевиден: «Letique».

Отметим, что бренду Letique летом исполнится три года. Линейка бренда заметно расширилась, теперь компания предлагает средства по уходу для волос, для лица и для тела. Ожидается выпуск декоративной косметики. Бренд стал популярным не только в Европе, но и покорила Америку, Канаду и Китай. В Instagram появился хэштег #летиканутые, где фанатки косметики Letique демонстрируют свою верную любовь к бренду. Ещё бы: продукты компании Letique не только эффективны, но и божественно пахнут.

Ты готова стать летиканутой?

По вопросам обращайтесь:

Катерина

Сайт: www.letique-cosmetics-cologne.de

Instagram: [letique_cosmetics_cologne](https://www.instagram.com/letique_cosmetics_cologne)

Телефон: +4917657907344



Берлинале – в чём его особенность?

Все фото: Е. Дмитриева

Уже на протяжении 71 года в Берлине проходит один из самых громких европейских кинофестивалей – Берлинале. Этот год, несмотря на пандемию, не станет исключением. Начиная с 11 февраля город заполнится любителями кино со всей Европы, а также ведущими звёздами Голливуда и фанатами.

Первый Берлинский кинофестиваль был проведён ещё в далёком 1951 году в Западном Берлине через два года после запуска Каннского международного фестиваля. Берлинале является совместным проектом трёх стран-союзников – США, Франции и Великобритании. Главная награда – «Золотой медведь» – вручается за лучший полнометражный фильм фестиваля. В своё время эта награда досталась советским режиссёрам Ларисе Шепитько с фильмом «Восхождение» (1977 г.) и Глебу Панфилову с «Темой» (1987 г.).

Но чем же Берлинале отличается от других европейских кинофестивалей?

Ещё с начала проведения фестиваля он отличался общедоступностью – в первые пять лет после запуска Берлинале победителя выбирали зрители с помощью голосования в журналах. И хотя на сегодняшний день оценка фильмов переняла на себя берлинское жюри, фильм, который выше всего оценит публика, имеет все шансы получить приз «зрительских симпатий». За понравившееся произведение можно проголосовать – как онлайн, так и в кинотеатрах фестиваля. Стоимость билета обычно не превышает 15-20 евро. Вдобавок, любой зритель может посетить пресс-конференцию и задать какой-либо вопрос создателям и участникам фильма или же взять автограф на красной ковровой дорожке. Всё это происходит абсолютно бесплатно, и количество людей ограничивается исключительно размерами площадки.

Следующее отличие Берлинале – любовь фестиваля к архаусному и остросоциальному кино. Из чего следует, что



самые «необычные» фильмы можно найти как раз здесь. Затрагивание серьёзных политических и социальных тем воспринимается жюри на ура. В сравнении, Каннский или Венецианский фестивали больше сосредоточены на искусстве и исполнении, а не на политике. Таким образом, фильмы со слабоватой реализацией, но глубоким социально-политическим посылом имеют все шансы на «Золотого медведя».

Берлинале также активно поддерживает творчество ЛГБТ-сообщества. В 1987 году была даже введена отдельная награда «Тэдди», которая вручается каждый год лучшим фильмам с ЛГБТ-тематикой.

Кроме официальной программы фестиваля, параллельно проходят ещё несколько: «Панорама», «Форум», «Поколение» и Berlinale Shorts. «Панорама» является площадкой для молодых режиссёров и их архаусных произведений. «Форум» олицетворяет собой экспериментальное кино. «Поколение» – показ молодёжных и детских фильмов, ведь приобщение подрастающего поколения к искусству – одна из задач фестиваля. Berlinale Shorts представляет короткометражные фильмы.

Показы фильмов происходят не только в больших театрах, предназначенных для

премьер, но и в камерных кинотеатрах, арт-объектах или исторически важных местах. Тем самым Берлинале знакомит своих зрителей не только с искусством кино, но и с самим городом и его достопримечательностями.

Также Берлинале отличается поддержкой проектов новоиспечённых режиссёров и других кино-танталов. В рамках фестиваля существует две программы, рассчитанные на начинающих фильммейкеров: Berlinale Residencies и Berlinale Talents. Каждый желающий может подать заявку на участие, получить стипендию и поддержку профессионалов в своём проекте, а также связи в мире кино.

В заключение хочется сказать, что Берлинале является одним из самых любимых кинофестивалей европейской молодёжи. Из-за своей идейности и сосредоточенности на остросоциальных темах, а также лёгкой доступности для всех желающих этот фестиваль становится проводником в мир необычного кино. Если вы когда-нибудь будете в Берлине во время проведения кинофестиваля, то обязательно посетите его. Больше нигде не удастся окунуться в атмосферу независимого кинематографа так, как здесь.



20-ЛЕТНИЙ ЮБИЛЕЙ ЯРМАРКИ!

Билеты:

25€ СТОИМОСТЬ
до 30.11.2020

30€ СТОИМОСТЬ
с 1.12.2020

Два дня праздника и
веселья! Ждём Вас
с 10:00 до 24:00

BAD SALZUFLEN,
Benzstraße 23



Выставка:

Более 250 фирм
предлагают свои
услуги и продукты
на территории
ярмарки

Место, где встречаются все!

**RUSSISCHER
JAHRMARKT**

22-23 мая

★ **2021** ★



На сцене ярмарки вас ожидают **многие звезды!**

Заказ билетов
по телефону:

05731 - 245 15 73

Следите за новостями на сайте:
www.jarmarka.de



Институт международных языков IFINS

Дорогие земляки!

Мы рады предложить вам наши программы

- учёба в колледжах и университетах;
- постоянная работа с проживанием для специалистов различных профессий и любой национальности;
- семинары и курсы повышения квалификации в любой сфере деятельности;
- туризм по Германии и Европе для учащихся и студентов на 2 недели;
- курсы немецкого языка и госэкзамены от A1, A2, B1, B2, C1, C2;
- семинары для учителей немецкого языка. По окончании семинара вручение Сертификатов и комплект книг + ЦД + учебные фильмы в подарок;
- практика от 1 месяца до 1 года + курсы немецкого языка для медицинских работников различных специальностей с последующей возможностью получения статуса для постоянного проживания в Германии и получения работы в различных медицинских учреждениях.

Институт международных языков (IFINS) расположен в живописном месте Германии – в городе Зиген, земля Северный Рейн-Вестфалия (между Франкфуртом и Бонном). Город Зиген имеет статус «Universitätsstadt». Есть филиал в городе Франкфурт-на-Майне.

Институт является экзаменационным центром TELC (уровни A1, A2, B1, B2, C1, C2).

Директор института: Мина Ивановна Вильгельм
Тел.: +49-271-77-00-788, **WhatsApp:**+49-176-822-140-54
Email: mina.wilhelm@ifins.de, info@ifins.de

Филиал в г. Франкфурт-на-Майне: Инна и Александр Ивановы
WhatsApp:+0176 225 515 66, +176 225 584 13, **Email:** Zibarevainna78@gmail.com

EXKLUSIVES WEIHNACHTSPAKET

Die Genüsse des Rheingaus zuhause erleben.

In unserem Weihnachtspaket erwarten Sie sechs ausgesuchte Weine vom Weingut Meine Freiheit im schönen Rheingau. Wie alle unsere Weine und Sekte, zeichnet sich auch diese Auswahl durch einen nachhaltigen Produktionsprozess, Handlese und schonende Weiterverarbeitung aus.

Für Sie mit Liebe zusammengestellt:

PAPA RIESLING 2018¹

Unser trockener klassischer Riesling, als typischer Vertreter des Rheingaus: etwas breiter im Geschmack und vollmundig.

EDITION GUTENBURG – SOMMERWEIN 2018²

Unkomplizierter Riesling für die Liebhaber feinherber Sommerweine.

MAMA RIESLING 2018¹

Gut ausbalanciertes Süße-/Säurespiel, nicht nur was für Mamas.

GRAUER BURGUNDER IM BARRIQUE GEREIFT TROCKEN 2019¹

Nach 10 Monaten im Barrique, wirkt der 2019er Grauburgunder sehr elegant. Das Holz ist eins geworden mit dem Wein. Es präsentieren sich zarte Noten von Birne, Thymian und Rosine.

SPÄTBURGUNDER ROSÉ FEINHERB 2018¹

Schön definierte Erdbeer-Aromen, gut gekühlt ein erfrischender Genuß.

ASSMANNSHÄUSER HÖLLENBERG SPÄTBURGUNDER 2018¹

Auslese aus dem Assmannshäuser Hölleberg: mineralisch und ausdrucksstark.



Promocode: BT2021

vorübergehend nur

45,00 €

VERSANDKOSTENFREI

Preis inkl. 16% MwSt., alle Produkte enthalten Sulfite; Anbaugebiete: ¹ Rheingau, ² Nahe

Schnell bestellen unter:

weingutmeinefreiheit.de/weinshop

Tel.: +49 6723 9 98 04 20

Fax: +49 6723 9 98 04 22

info@weingutmeinefreiheit.de

www.weingutmeinefreiheit.de

